

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/340 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**(2020. december 17.)**

az (EU) 2019/2013, az (EU) 2019/2014, az (EU) 2019/2015, az (EU) 2019/2016, az (EU) 2019/2017 és az (EU) 2019/2018 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az elektronikus kijelzők, a háztartási mosógépek és háztartási mosó-szárítógépek, a fényforrások, a hűtőkészülékek, a háztartási mosogatógépek és a kiskereskedelmi használatra szánt hűtőkészülékek energiacímkézésére vonatkozó követelmények tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az energiacímkézés keretének meghatározásáról és a 2010/30/EU irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2017. július 4-i (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke (5) bekezdésére és 16. cikkére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2017/1369 rendelet felhatalmazza a Bizottságot felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására.
- (2) Az elektronikus kijelzők, a háztartási mosógépek és háztartási mosó-szárítógépek, a fényforrások, a hűtőkészülékek, a háztartási mosogatógépek és a kiskereskedelmi használatra szánt hűtőkészülékek energiacímkézésére vonatkozó rendelkezéseket az (EU) 2019/2013 ⁽²⁾, az (EU) 2019/2014 ⁽³⁾, az (EU) 2019/2015 ⁽⁴⁾, az (EU) 2019/2016 ⁽⁵⁾, az (EU) 2019/2017 ⁽⁶⁾ és az (EU) 2019/2018 ⁽⁷⁾ felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet (a továbbiakban: a módosított rendeletek) állapította meg.
- (3) Annak érdekében, hogy a gyártókat és a nemzeti piacfelügyeleti hatóságokat ne tévesszék meg a termékadatbázisba feltöltendő és a műszaki dokumentációban feltüntetendő értékek, valamint az ellenőrzési tőrészek, a szövegeket ki kell egészíteni a megadott értékek meghatározásával.

⁽¹⁾ HL L 198., 2017.7.28., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2019/2013 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az elektronikus kijelzők energiacímkézése tekintetében történő kiegészítéséről és az 1062/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet hatályaon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2019/2014 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a háztartási mosógépek és a háztartási mosó-szárítógépek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről, valamint az 1061/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet és a 96/60/EK bizottsági irányelv hatályaon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 29. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2019/2015 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a fényforrások energiacímkézése tekintetében való kiegészítéséről, valamint a 874/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet hatályaon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 68. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság (EU) 2019/2016 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a hűtőkészülékek energiacímkézése tekintetében történő kiegészítéséről, valamint az 1060/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet hatályaon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 102. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság (EU) 2019/2017 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a háztartási mosogatógépek energiacímkézése tekintetében történő kiegészítéséről és az 1059/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet hatályaon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 134. o.).

⁽⁷⁾ A Bizottság (EU) 2019/2018 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kiskereskedelmi használatra szánt hűtőkészülékek energiacímkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 315., 2019.12.5., 155. o.).

- (4) A műszaki dokumentációnak elegendőnek kell lennie ahhoz, hogy a piacfelügyeleti hatóságok ellenőrizhessék a címkén és a termékismertető adatlapon közzétett értékeket. Az (EU) 2017/1369 rendelet 12. cikkének megfelelően a modell megadott értékeit rögzíteni kell a termékadatbázisban.
- (5) A releváns termékparamétereket megbízható, pontos és megismételhető módszerekkel kell mérni vagy kiszámítani. E módszereknek igazodniuk kell a legkorszerűbbként elismert mérési módszerekhez, beleértve adott esetben az 1025/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽⁸⁾ I. mellékletében felsorolt európai szabványügyi szervezetek által elfogadott harmonizált szabványokat.
- (6) A fényforrásokat tartalmazó azon termékeket, amelyekből a fényforrások nem távolíthatók el ellenőrzés céljából anélkül, hogy közülük egy vagy több megrongálódna, megfelelőségértékelés és ellenőrzés céljából fényforrásként kell vizsgálni.
- (7) Az elektronikus kijelzők tekintetében még nem dolgoztak ki harmonizált szabványokat, és a vonatkozó meglévő szabványok nem fedik le az összes szükséges szabályozott paramétert, különösen a nagy dinamikatartományt és az automatikus fényerőszabályozót illetően. Amíg az európai szabványügyi testületek el nem fogadják az említett termékcsoporthoz vonatkozó harmonizált szabványokat, a mérések és számítások összehasonlíthatóságának biztosítása érdekében az e rendeletben meghatározott átmeneti módszereket vagy más olyan megbízható, pontos és megismételhető módszereket kell alkalmazni, amelyek igazodnak az általánosan korszerűként elismert módszerekhez.
- (8) A nem átlátszó ajtókkal ellátott függőleges, statikus hűtésű hűtőbútorok az (EU) 2015/1094 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben⁽⁹⁾ meghatározott professzionális hűtőkészülékek, ezért kizárandók az (EU) 2019/2018 felhatalmazáson alapuló rendelet hatálya alól.
- (9) Az (EU) 2019/2018 rendeletben használt terminológia és vizsgálati módszerek összhangban vannak az EN 16901, az EN 16902, az EN 50597, az EN ISO 23953-2 és az EN 16838 szabványban elfogadott terminológiával és vizsgálati módszerekkel.
- (10) Az e rendeletben előírt intézkedéseket a konzultációs fórum és a tagállami szakértők az (EU) 2017/1369 rendelet 14. és 17. cikkének megfelelően megvitatták.
- (11) Az (EU) 2019/2013, az (EU) 2019/2014, az (EU) 2019/2015, az (EU) 2019/2016, az (EU) 2019/2017 és az (EU) 2019/2018 felhatalmazáson alapuló rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2019/2013 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításai

Az (EU) 2019/2013 felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (2) bekezdésének g) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„g) olyan elektronikus kijelzők, amelyek a 2009/125/EK irányelv 2. cikkének 2. pontjában meghatározott alkatrészek vagy részegységek;”.

⁽⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1025/2012/EU rendelete (2012. október 25.) az európai szabványosításról, a 89/686/EGK és a 93/15/EGK tanácsi irányelv, a 94/9/EGK, a 94/25/EGK, a 95/16/EGK, a 97/23/EGK, a 98/34/EGK, a 2004/22/EGK, a 2007/23/EGK, a 2009/23/EGK és a 2009/105/EGK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 87/95/EGK tanácsi határozat és az 1673/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 316., 2012.11.14., 12. o.).

⁽⁹⁾ A Bizottság (EU) 2015/1094 felhatalmazáson alapuló rendelete (2015. május 5.) a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a professzionális hűtőbútorok energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 177., 2015.7.8., 2. o.).

2. A 2. cikk a következőképpen módosul:

a) a 10. pont helyébe a következő szöveg lép:

„10. »HiNA«: fokozott hálózatos elérhetőség (High Network Availability) az 1275/2008/EK bizottsági rendelet (*) 2. cikkében meghatározottak szerint;

(*) A Bizottság 1275/2008/EK rendelete (2008. december 17.) a 2005/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az elektromos és az elektronikus háztartási és irodai berendezések környezettudatos tervezése keretében a készenléti, a kikapcsolt és a hálózatvezérelt készenléti üzemmódbeli villamosenergia-fogyasztásra vonatkozó követelmények tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 339., 2008.12.18., 45. o.);

b) a 17. pontot el kell hagyni.

3. A 3. cikk (1) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) az V. mellékletben meghatározott termékismertető adatlapon szereplő paraméterek értékeit beviszik a termékadatbázis nyilvános részébe;”.

4. Az I., a II., a III., a IV., az V., a VI. és a IX. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Az (EU) 2019/2014 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításai

Az (EU) 2019/2014 felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk (1) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) az V. mellékletben meghatározott termékinformációs adatlapon szereplő paraméterek értékeit beviszik a termékadatbázis nyilvános részébe;”.

2. Az I., a IV., az V., a VI., a VIII., a IX. és a X. melléklet e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

3. cikk

Az (EU) 2019/2015 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításai

Az (EU) 2019/2015 felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk 3. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„3. »fényforrást tartalmazó termék«: olyan termék, amely egy vagy több fényforrást és/vagy különálló vezérlőegységet tartalmaz, ideértve többek között az ilyen termékekben található fényforrás(ok) külön ellenőrzése céljából szétszerelhető lámpatesteket, a fényforrás(oka)t tartalmazó háztartási készülékeket, illetve a fényforrás(oka)t tartalmazó bútorokat (polcok, tükrök, pultok);”.

2. A 3. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) az V. mellékletben meghatározott termékinformációs adatlapon szereplő paraméterek értékeit beviszik a termékadatbázis nyilvános részébe;”

b) az (1) bekezdés i) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„i) az (EU) 2017/1369 rendelet 11. cikke (13) bekezdésének b) pontjától eltérve a kereskedők kérésére és a 4. cikk e) pontjával összhangban a termékek energiaosztály szempontjából felülvizsgált nyomtatott címkéit a meglévővel megegyező méretű matrica formájában biztosítják;”

c) a szöveg a következő (1a) bekezdéssel egészül ki:

„(1a) Az (EU) 2017/1369 rendelet 11. cikke (13) bekezdésének a) pontjától eltérve a szállító a fényforrás forgalomba hozatalakor a terméket 2021. augusztus 31-ig a meglévő címkével, 2021. szeptember 1-jétől pedig az energiaosztály szempontjából felülvizsgált címkével látja el. A szállító dönthet úgy, hogy a 2021. július 1. és augusztus 31. közötti időszakban forgalomba hozott fényforrásokat már az energiaosztály szempontjából felülvizsgált címkével látja el, amennyiben 2021. július 1. előtt nem hoztak forgalomba azonos vagy azzal egyenértékű modellhez tartozó fényforrásokat. Ebben az esetben a kereskedő ezeket a fényforrásokat 2021. szeptember 1. előtt nem kínálhatja eladásra. A szállító erről a következményről a lehető leghamarabb értesíti az érintett kereskedőt, többek között azon esetekben, amikor a kereskedőknek szóló kínálatukban ilyen fényforrások is szerepelnek.”

3. A 4. cikk e) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„e) az (EU) 2017/1369 rendelet 11. cikkének (13) bekezdésétől eltérve az e rendelet alkalmazásának kezdőnapjától számított tizennyolc hónapon belül az értékesítési helyeken elérhető fényforrások meglévő címkéit úgy helyettesítik az energiaosztály szempontjából felülvizsgált címkékkel, hogy utóbbiak eltakarják a meglévő címkéket, függetlenül attól, hogy azokat rányomtatják vagy ráhelyezik-e a csomagolásra, az energiaosztály szempontjából felülvizsgált címkéket pedig ezen időpont előtt nem tüntetik fel.”

4. A 10. cikk utolsó bekezdése a következőképpen módosul:

„Ezt a rendeletet 2021. szeptember 1-jétől kell alkalmazni. A 3. cikk (1) bekezdésének b) pontja azonban 2021. május 1-jétől, a 3. cikk (2) bekezdésének a) pontja pedig 2022. március 1-jétől alkalmazandó.”

5. Az I., a III., a IV., az V., a VI. és a IX. melléklet e rendelet III. mellékletének megfelelően módosul.

4. cikk

Az (EU) 2019/2016 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításai

Az (EU) 2019/2016 felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk 31. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„31. »mobil hűtőkészülék«: a villamosenergia-hálózatához való hozzáféréssel nem rendelkező helyeken használható hűtőkészülék, amely, extra alacsony feszültségű (< 120V DC) villamos energiát és/vagy tüzelőanyagot használ a hűtéshez, ideértve az olyan hűtőkészülékeket is, amelyek az extra alacsony feszültségű villamos energia és/vagy tüzelőanyag mellett külön megvásárolandó AC/DC átalakítóval a villamos fővezetékéről is működtethetők. Egy AC/DC átalakítóval forgalomba hozott készülék nem minősül mobil hűtőkészüléknek;”.

2. A 3. cikk (1) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) az V. mellékletben meghatározott termékinformációs adatlapon szereplő paraméterek értékeit beviszik a termékadatbázis nyilvános részébe;”.

3. A 11. cikk utolsó bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt a rendeletet 2021. március 1-jétől kell alkalmazni. A 10. cikk azonban 2019. december 25-től, a 3. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontja 2020. november 1-jétől, az V. melléklet 6. táblázatában foglalt fényforrás-paraméterek között szereplő energiahatékonysági osztály megadására vonatkozó kötelezettség pedig 2022. március 1-jétől alkalmazandó.”

4. Az I., a II., a IV., az V., a VI. és a IX. melléklet e rendelet IV. mellékletének megfelelően módosul.

5. cikk

Az (EU) 2019/2017 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításai

Az (EU) 2019/2017 felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk (1) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) az V. mellékletben meghatározott termékinformációs adatlapon szereplő paraméterek értékeit beviszik a termékadatbázis nyilvános részébe;”.

2. Az I., a II., a IV., az V., a VI. és a IX. melléklet e rendelet V. mellékletének megfelelően módosul.

6. cikk

Az (EU) 2019/2018 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításai

Az (EU) 2019/2018 felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (2) bekezdésének j) pontja helyébe a következő szöveg lép:
„j) a sarokhűtőbútorok/ívelt hűtőbútorok és a forgótálcás hűtőbútorok;”
2. A 2. cikk a következőképpen módosul:
 - a) a 15. pont helyébe a következő szöveg lép:
„15. »sarokhűtőbútor/ívelt hűtőbútor«: olyan, kiskereskedelmi használatra szánt hűtőkészülék, amely két, egymással szöveget bezáró és/vagy ívet alkotó hűtőbútorsor geometriai folytonosságának biztosítására szolgál. A sarokhűtőbútornak/ívelt hűtőbútornak nincs felismerhető hosszanti tengelye vagy hosszúsága, mivel alakja csak az űrt tölti ki (ék vagy hasonló alakú), és nem arra tervezték, hogy önálló hűtőegységként működjön. A sarokhűtőbútor/ívelt hűtőbútor két oldala 30 ° és 90 ° közötti szöveget zár be egymással;”
 - b) a szöveg a következő 25. ponttal egészül ki:
„25. »forgótálcás hűtőbútor«: olyan henger alakú áruházi hűtőbútor, amely akár önálló egységként, akár két áruházi hűtőbútorsort összekötő egységként üzembe helyezhető. A forgótálcás hűtőbútorokat fel lehet szerelni olyan forgótárcsás rendszerrel is, amely 360 °-ban láthatóvá teszi az élelmiszereket;”
 - c) a szöveg a következő 26. ponttal egészül ki:
„26. »áruházi hűtőbútor«: élelmiszerek és egyéb árucikkek kiskereskedelmi – például áruházi – értékesítésére és bemutatására szolgáló, kiskereskedelmi használatra szánt hűtőkészülék. Az italhűtők, a hűtött értékesítőautomaták, az olaszfagylalt-adagoló pultok és a fagylaltfagyasztók nem minősülnek áruházi hűtőbútoroknak.”
3. A 3. cikk (1) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:
„b) az V. mellékletben meghatározott termékinformációs adatlapon szereplő paraméterek értékeit beviszik a termékadatbázis nyilvános részébe;”
4. A 9. cikk utolsó bekezdése helyébe a következő szöveg lép:
„Ezt a rendeletet 2021. március 1-jétől kell alkalmazni, kivéve az V. melléklet 10. táblázatának 5. részében foglalt fényforrás-paraméterek között szereplő energiahatékonysági osztály megadására vonatkozó kötelezettséget, amely 2022. március 1-jétől alkalmazandó.”
5. Az I., a III., a IV., az V., a VI. és a IX. melléklet e rendelet VI. mellékletének megfelelően módosul.

7. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Az 1. cikk 4. pontját, a 2. cikk 2. pontját, a 4. cikk 4. pontját, az 5. cikk 2. pontját és a 6. cikk 5. pontját 2021. május 1-től kell alkalmazni. A 3. cikk 2. a) pontját 2021. május 1-jétől kell alkalmazni. A 3. cikk 2. c) pontját 2021. július 1-jétől kell alkalmazni. A 3. cikk 1., 2. b), 3. és 5. pontját 2021. szeptember 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2020. december 17-én.

a Bizottság részéről
az elnök

Ursula VON DER LEYEN

I. MELLÉKLET

Az (EU) 2019/2013 felhatalmazáson alapuló rendelet I., II., III., IV., V., VI. és IX. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet a következő 29. és 30. ponttal egészül ki:

„29. »megadott értékek«: a szállító által a feltüntetett, számított vagy mért műszaki paraméterekre vonatkozóan az (EU) 2017/1369 rendelet 3. cikkének (3) bekezdése értelmében, e rendelet 3. cikke (1) bekezdésének d) pontjával és VI. mellékletével összhangban a megfelelés tagállami hatóságok általi ellenőrzése céljából megadott értékek;

30. »jótállás«: a szállító bármely olyan kötelezettségvállalása a fogyasztóval szemben, amely alapján:

- a) az áru vételárát visszatéríti; vagy
- b) az elektronikus kijelzőt kicseréli vagy megjavítja, illetve ahhoz kapcsolódó szolgáltatást nyújt, amennyiben az áru nem felel meg a jótállási nyilatkozatban vagy a vonatkozó reklámban feltüntetett tulajdonságoknak.”

2. A II. melléklet B. pontjának vége a következő bekezdéssel egészül ki:

„Az EEI kiszámításához a bekapcsolt üzemmódbeli teljesítmény ($P_{mér}$) és a megtekintési felület (A) VI. melléklet 5. táblázata szerinti megadott értékeit kell használni.”

3. A III. melléklet 2. részében az f) 10. pont végén a szöveg a következő bekezdéssel egészül ki:

„Ha az elektronikus kijelző nem támogatja a HDR-t, a HDR piktogramját és az energiahatékonysági osztályok betűjelét nem kell feltüntetni. A képernyő méretét és felbontását jelző képernyőpiktogramot függőlegesen az energiafogyasztás jelzése alatt, középen kell feltüntetni.”

4. A IV. melléklet a következőképpen módosul:

a) a szöveg a következő második bekezdéssel egészül ki:

„Vonatkozó szabványok hiányában, és a vonatkozó harmonizált szabványok hivatkozásainak a Hivatalos Lapban történő közzétételéig az elektronikus kijelzőkre vonatkozó környezettudatos tervezési követelmények megállapításáról szóló (EU) 2019/2021 bizottsági rendelet IIIa. mellékletében meghatározott átmeneti vizsgálati módszereket vagy más olyan megbízható, pontos és megismételhető módszereket kell alkalmazni, amelyek igazodnak az általánosan korszerűként elismert módszerekhez.”;

b) a melléklet vége a következő szöveggel egészül ki:

„A szabványos dinamikartomány, a nagy dinamikartomány, az automatikus fényerőszabályozó képernyő-fénysűrűsége, a maximális fehérfény-sűrűség-arány és más fénysűrűség-adatok mérését az (EU) 2019/2021 bizottsági rendelet III. mellékletének 3a. táblázata szerint kell elvégezni.”

5. Az V. melléklet 4. táblázata helyébe a következő táblázat lép:

	Paraméter	Paraméter értéke és pontosság	Mértékegység	Megjegyzések
„1.	A szállító neve vagy védjegye ^(?) ^(?)		SZÖVEG	
	A szállító címe ^(?) ^(?) ⁽⁴⁾			A szállító termékadatbázisban való regisztrációjából származó információk
2.	Modellazonosító ^(?)		SZÖVEG	
3.	Energiahatékonysági osztály szabványos dinamikartomány (SDR) esetében	[A/B/C/D/E/F/G]		
4.	Bekapcsolt üzemmód energiaigénye szabványos dinamikartományban (SDR)	X,X	W	100 W-nál kisebb érték esetében az első tizedesjegyre, legalább 100 W-os teljesítményérték esetében pedig az első egész számra kerekítve

5.	Energiahatékonysági osztály (HDR)	[A/B/C/D/E/F/G] vagy n.a.				Ha a termékadatbázis automatikusan generálja e mező végleges tartalmát, akkor a szállítónak ezt az adatot nem kell bevinnie. HDR hiányában értékként az „n.a.” (nem alkalmazható) bejegyzést kell feltüntetni.
6.	Bekapcsolt üzemmód energiaigénye nagy dinamikatartomány (HDR) megléte esetén		X,X	W		100 W-nál kisebb érték esetén az első tizedesjegyre, legalább 100 W-os teljesítményérték esetében pedig egész számra kerekítve (Ha „nem alkalmazható”, akkor 0 (nulla) értéket kell megadni.)
7.	Energiaigény kikapcsolt üzemmódban (adott esetben)		X,X	W		
8.	Energiaigény készenléti üzemmódban (adott esetben)		X,X	W		
9.	Energiaigény hálózatvezérelt készenléti üzemmódban (adott esetben)		X,X	W		
10.	Elektronikus kijelző kategóriája	[televízió/monitor/reklámkijelző/egyéb]				Válasszon egyet.
11.	Képarány	X	:	Y	egész szám	Pl. 16:9 vagy 21:9 stb.
12.	Képernyőfelbontás	X	×	Y	képpont	Vízszintes és függőleges képpontok
13.	Képátló			X,X	cm	Egy tizedesjegy pontosságra kerekítve
14.	Képátló			X	hüvelyk	Opcionális, hüvelykben, a legközelebbi egész számra kerekítve.
15.	Látható kijelzőfelület			X,X	dm ²	Egy tizedesjegy pontosságra kerekítve
16.	Alkalmazott paneltechnológia	SZÖVEG				pl. LCD/LED LCD/QLED LCD/OLED/mikro LED/QDLED/SED/FED/EPD stb.
17.	Automatikus fényerőszabályozó (ABC) rendelkezésre áll	[IGEN/NEM]				Alapértelmezés szerint aktiválni kell (ha a válasz IGEN)
18.	Hangfelismerő érzékelő rendelkezésre áll	[IGEN/NEM]				
19.	Jelenlétérzékelő rendelkezésre áll	[IGEN/NEM]				Alapértelmezés szerint aktiválni kell (ha a válasz IGEN)
20.	Képfriessítési frekvencia (alapértelmezett)			X	Hz	

21.	A szoftver- és firmware-frissítések minimális garantált rendelkezésre állása (a forgalomba hozatal befejezésének időpontjától számítva) ⁽²⁾ ⁽³⁾		X	Évek száma	Az (EU) 2019/2021 bizottsági rendelet ⁽¹⁾ II. melléklete E. szakaszának 1. pontja szerint
22.	A tartalék alkatrészek minimális garantált rendelkezésre állása (a forgalomba hozatal befejezésének időpontjától számítva) ⁽²⁾ ⁽³⁾		X	Évek száma	Az (EU) 2019/2021 bizottsági rendelet II. melléklete E. szakaszának 1. pontja szerint
23.	Garantált terméktámogatás minimális időtartama ⁽²⁾ ⁽³⁾		X	Évek száma	Az (EU) 2019/2021 bizottsági rendelet II. melléklete E. szakaszának 1. pontja szerint
	A szállító által vállalt általános jótállás minimális időtartama ⁽²⁾ ⁽³⁾		X	Évek száma	
24.	A tápegység típusa	Belső/külső/szabványos külső			Válasszon egyet.
25.	Külső tápegység (nem szabványos, és a termékdobozban található)				
	i.			SZÖVEG	Leírás
	ii.	Bemeneti feszültség	X	V	
	iii.	Kimeneti feszültség	X,X	V	
26.	Szabványos külső tápegység (vagy annak megfelelő, ha a termékdoboznak nem része)				
	i.	Támogatott szabvány(ok) neve		SZÖVEG	
	ii.	Előírt kimeneti feszültség	X,X	V	
	iii.	Előírt szállított áramerősség (minimum)	X,X	A	
	iv.	Előírt áramfrekvencia	XX	Hz	

⁽¹⁾ A Bizottság (EU) 2019/2021 rendelete (2019. október 1.) az elektronikus kijelzőkre vonatkozó környezettudatos tervezési követelményeknek a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti megállapításáról, az 1275/2008/EK bizottsági rendelet módosításáról és a 642/2009/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 241. o.).

⁽²⁾ Ez a tétel az (EU) 2017/1369 rendelet 2. cikkének 6. pontja alkalmazásában nem tekintendő relevánsnak.

⁽³⁾ Az e tételt érintő módosítások az (EU) 2017/1369 rendelet 4. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában nem tekintendők relevánsnak.

⁽⁴⁾ A szállító nem viheti be ezeket az adatokat az egyes modellekre, ha azokat az adatbázis automatikusan megadja.”

6. A VI. melléklet a következőképpen módosul:

a) az (1)–(5) pont helyébe a következő szöveg lép:

„(1) a modell általános leírása, amely alapján az egyértelműen és könnyen azonosítható;

(2) az alkalmazott harmonizált, illetve egyéb mérési szabványokra való hivatkozások;

(3) azon speciális óvintézkedések megjelölése, amelyeket a modell összeszerelésekor, üzembe helyezésekor, karbantartásakor vagy vizsgálatokor meg kell tenni;

(4) az 5. táblázatban meghatározott műszaki paraméterek értékei; a IX. mellékletben meghatározott ellenőrzési eljárás céljára ezek az értékek tekintendők megadott értékeknek;

(5) a IV. mellékletnek megfelelően elvégzett számítások részletei és eredményei;

(6) vizsgálati körülmények, amennyiben a 2. pontban nincsenek kellően ismertetve;

(7) egyenértékű modellek, ha vannak, beleértve a modellazonosítókat.

Ezek az elemek alkotják a műszaki dokumentáció azon kötelező specifikus részeit is, amelyeket a szállítónak az (EU) 2017/1369 rendelet 12. cikkének (5) bekezdése szerint be kell vinnie az adatbázisba.”;

b) az 5. táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„5. táblázat

A modell műszaki paraméterei és a megadott értékek

	Paraméter	Paraméter értéke és pontosság	Mértékegység	Megadott érték
Általános				
1.	A szállító neve vagy védjegye	SZÖVEG		
2.	Modellazonosító	SZÖVEG		
3.	Energiahatékonysági osztály szabványos dinamikatartomány (SDR) esetében	[A/B/C/D/E/F/G]	A – G	
4.	Bekapcsolt üzemmód energiaigénye szabványos dinamikatartományban (SDR)	XXX,X	W	
5.	Energiahatékonysági osztály nagy dinamikatartomány (HDR) megléte esetén	[A/B/C/D/E/F/G] vagy n.a.	A – G	
6.	Bekapcsolt üzemmód energiaigénye nagy dinamikatartomány (HDR) esetében	XXX,X	W	
7.	Energiaigény kikapcsolt üzemmódban	X,X	W	
8.	Energiaigény készenléti üzemmódban	X,X	W	
9.	Energiaigény hálózatvezérelt készenléti üzemmódban	X,X	W	
10.	Elektronikus kijelző kategóriája	[televízió/monitor/ reklámkijelző/egyéb]	SZÖVEG	
11.	Képarány	XX : XX		
12.	Képernyőfelbontás (képpontok)	X × X		
13.	Képátló	XXX,X	cm	
14.	Képátló	XX	hüvelyk	
15.	Látható kijelzőfelület	XXX,X	dm ²	

16.	Alkalmazott paneltechnológia	SZÖVEG		
17.	Automatikus fényerőszabályozó (ABC) rendelkezésre áll	[IGEN/NEM]		
18.	Hangfelismerő érzékelő rendelkezésre áll	[IGEN/NEM]		
19.	Jelenlétérzékelő rendelkezésre áll	[IGEN/NEM]		
20.	Képfrissítési frekvencia (normál konfiguráció)	XXX	Hz	
21.	A szoftver- és firmware-frissítések minimális garantált rendelkezésre állása (a forgalomba hozatal befejezésének időpontjától számítva, az (EU) 2019/2021 bizottsági rendelet II. melléklete E. szakaszának 1. pontja szerint)	XX	Évek száma	
22.	A tartalék alkatrészek minimális garantált rendelkezésre állása (a forgalomba hozatal befejezésének időpontjától számítva, az (EU) 2019/2021 bizottsági rendelet II. melléklete E. szakaszának 1. pontja szerint)	XX	Évek száma	
23.	A terméktámogatás minimális garantált rendelkezésre állása (a forgalomba hozatal befejezésének időpontjától számítva, az (EU) 2019/2021 bizottsági rendelet II. melléklete E. szakaszának 1. pontja szerint)	XX	Évek száma	
	A szállító által vállalt általános jótállás minimális időtartama	XX	Évek száma	

Bekapcsolt üzemmód esetében

24.	A legnagyobb fényerősségű bekapcsolt konfiguráció maximális fehér fényűrűsége	XXXX	cd/m ²	
25.	A normál konfiguráció maximális fehér fényűrűsége	XXXX	cd/m ²	
26.	Maximális fehérfényűrűség-arány (a „normál konfiguráció maximális fehér fényűrűsége” értéke osztva a „legnagyobb fényerősségű bekapcsolt konfiguráció maximális fehér fényűrűsége” értékével, szorozva 100-zal)	X,XX	%	

APD (auto power down/automatikus kikapcsolás) esetén

27.	A bekapcsolt üzemmódban töltött azon időtartam, amelynek elteltével az elektronikus kijelző automatikusan készenléti vagy kikapcsolt üzemmódra, illetve más olyan üzemmódra vált, amelyben a készülék nem lépi túl a kikapcsolt vagy készenléti üzemmódra megállapított energiaigény-határértékeket.	XX:XX	pp:mm	
-----	--	-------	-------	--

28.	Televíziókészülékek esetében: az utolsó felhasználói interakció utáni azon időtartam, amelynek elteltével a televíziókészülék automatikusan készenléti vagy kikapcsolt üzemmódra, illetve más olyan üzemmódra vált, amelyben a készülék nem lépi túl a kikapcsolt vagy készenléti üzemmódra megállapított energiafogyasztási határértékeket.	XX:XX	pp:mm	
29.	Jelenlétérzékelővel felszerelt televíziókészülékek esetében: azon, jelenlét érzékelése nélküli időtartam, amelynek elteltével a televíziókészülék automatikusan készenléti vagy kikapcsolt üzemmódra, illetve más olyan üzemmódra vált, amelyben a készülék nem lépi túl a kikapcsolt vagy készenléti üzemmódra megállapított energiaigény-határértékeket.	XX:XX	pp:mm	
30.	A televíziókészülékektől és műsorszóró kijelzőktől eltérő elektronikus kijelzők esetében: azon, felhasználói interakció érzékelése nélküli időtartam, amelynek elteltével az elektronikus kijelző automatikusan készenléti vagy kikapcsolt üzemmódra, illetve más olyan üzemmódra vált, amelyben a készülék nem lépi túl a kikapcsolt vagy készenléti üzemmódra megállapított energiafogyasztási határértékeket.	XX:XX	pp:mm	

ABC esetében

Ha rendelkezésre áll és alapértelmezés szerint aktiválva van

31.	A 100 lux és 12 lux környezeti fény közötti ABC-művelet hatására az energiafogyasztás csökkenésének százaléka.	X,XX	%	
32.	Bekapcsolt üzemmódbeli energiafogyasztás az ABC-érzékelőnél 100 lux környezeti megvilágítás mellett	XXX,X	W	
33.	Bekapcsolt üzemmódbeli energiafogyasztás az ABC-érzékelőnél 12 lux környezeti megvilágítás mellett	XXX,X	W	
34.	Képernyő-fénysűrűség az ABC-érzékelőnél 100 lux környezeti megvilágítás mellett (*)	XXX	cd/m ²	
35.	Képernyő-fénysűrűség az ABC-érzékelőnél 60 lux környezeti megvilágítás mellett (*)	XXX	cd/m ²	
36.	Képernyő-fénysűrűség az ABC-érzékelőnél 35 lux környezeti megvilágítás mellett (*)	XXX	cd/m ²	
37.	Képernyő-fénysűrűség az ABC-érzékelőnél 12 lux környezeti megvilágítás mellett (*)	XXX	cd/m ²	

Tápegység esetében

38.	A tápegység típusa	Belső/külső		
39.	Szabványhivatkozások (adott esetben)		SZÖ-VEG	
40.	Bemeneti feszültség	XXX,X	V	

41.	Kimeneti feszültség	XXX,X	V	
42.	Bemeneti áramerősség (max.)	XXX,X	A	
43.	Kimeneti áramerősség (min.)	XXX,X	A	

(*) az automatikus fényerőszabályozó fényerőséggel kapcsolatos paramétereinek értékei tájékoztató jellegűek, és az ellenőrzés az automatikus fényerőszabályozóra vonatkozó követelményekkel való összevetés alapján történik.

- c) a (6) pont számozása (9) pontra változik;
- d) a (7) pont számozása (10) pontra változik;
- e) a (8) pont számozása (11) pontra változik.

7. A IX. melléklet a következőképpen módosul:

- a) az első bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tűréshatárok kizárólag a megadott értékek tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tűréshatárként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására vagy ezeknek az értékeknek a megfelelés kimutatása céljából történő értelmezésére, sem pedig a kedvezőbb működési tulajdonságok bármilyen kommunikálására. A címkén és a termékismertető adatlapon közzétett értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban megadott értékek.”;

- b) a harmadik bekezdés módosítása a magyar nyelvi változatot nem érinti;

- c) a (7) pont helyébe a következő szöveg lép:

„(7) A modell nem megfelelő voltának a (3) vagy a (6) pont, illetve az e melléklet második bekezdése szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.”;

- d) a 6. táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„6. Táblázat

Ellenőrzési tűréshatárok

Paraméter	Ellenőrzési tűréshatárok
Energiaigény bekapcsolt üzemmódban ($P_{mért}$, wattban)	A meghatározott érték (**) legfeljebb 7 %-kal haladhatja meg a megadott értéket.
A kikapcsolt, készenléti és hálózatvezérelt készenléti üzemmód energiaigénye wattban, az adott esetnek megfelelően.	Ha a megadott érték (**) legfeljebb 1,00 W, a meghatározott érték* legfeljebb 0,10 W-tal haladhatja meg a megadott értéket, ha pedig a megadott érték több mint 1,00 W, akkor legfeljebb 10 %-kal.
Látható kijelzőfelület	A meghatározott érték (*) legfeljebb 1 %-kal vagy 0,1 dm ² -rel (amelyik kisebb) lehet kisebb a megadott értéknél.
Látható képátoló centiméterben	A meghatározott érték (*) legfeljebb 1 cm-rel térhet el a megadott értéktől.
A képernyőfelbontás a pixelek számában vízszintes és függőleges irányban	A meghatározott érték (*) nem térhet el a megadott értéktől.
Maximális fehér fényerősítés	A meghatározott érték (**) legfeljebb 8 %-kal lehet kisebb a megadott értéknél.
A bekapcsolt üzemmódban töltött azon időtartam, amelynek elteltével az elektronikus kijelző automatikusan készenléti vagy kikapcsolt üzemmódra, illetve más olyan üzemmódra vált, amelyben a készülék nem lépi túl a kikapcsolt vagy készenléti üzemmódra megállapított energiaigényhatárértékeket	A meghatározott érték (*) legfeljebb 5 másodperccel haladhatja meg a megadott értéket.

<p>Televíziókészülékek esetében: az utolsó felhasználói interakció utáni azon időtartam, amelynek elteltével a televíziókészülék automatikusan készenléti vagy kikapcsolt üzemmódra, illetve más olyan üzemmódra vált, amelyben a készülék nem lépi túl a kikapcsolt vagy készenléti üzemmódra megállapított energiafogyasztási határértékeket</p>	<p>A meghatározott érték (*) legfeljebb 5 másodperccel haladhatja meg a megadott értéket.</p>
<p>Jelenlétérzékelővel felszerelt televíziókészülékek esetében: azon, jelenlét érzékelése nélküli időtartam, amelynek elteltével a televíziókészülék automatikusan készenléti vagy kikapcsolt üzemmódra, illetve más olyan üzemmódra vált, amelyben a készülék nem lépi túl a kikapcsolt vagy készenléti üzemmódra megállapított energiaigény-határértékeket</p>	<p>A meghatározott érték (*) legfeljebb 5 másodperccel haladhatja meg a megadott értéket.</p>
<p>A televíziókészülékektől és műsorszóró kijelzőktől eltérő elektronikus kijelzők esetében: azon, felhasználói interakció érzékelése nélküli időtartam, amelynek elteltével az elektronikus kijelző automatikusan készenléti vagy kikapcsolt üzemmódra, illetve más olyan üzemmódra vált, amelyben a készülék nem lépi túl a kikapcsolt vagy készenléti üzemmódra megállapított energiafogyasztási határértékeket</p>	<p>A meghatározott érték (*) legfeljebb 5 másodperccel haladhatja meg a megadott értéket.</p>

(*) Amennyiben akár egyetlen darab esetében a meghatározott érték nem felel meg, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem az egyenértékű modellek nem teljesítik e rendelet követelményeit.

(**) Abban az esetben, ha a (4) pontban foglaltak szerint három új darab vizsgálatára sor kerül, a meghatározott érték a három új darabra meghatározott érték számtani középértékét jelenti.”

II. MELLÉKLET

Az (EU) 2019/2014 felhatalmazáson alapuló rendelet I., IV., V., VI., VIII., IX. és X. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet a következő 33. ponttal egészül ki:

„33. »megadott értékek»: a szállító által a feltüntetett, számított vagy mért műszaki paraméterekre vonatkozóan az (EU) 2017/1369 rendelet 3. cikkének (3) bekezdése értelmében, e rendelet 3. cikke (1) bekezdésének d) pontjával és VI. mellékletével összhangban a megfélelés tagállami hatóságok általi ellenőrzése céljából megadott értékek.”

2. A IV. melléklet a következőképpen módosul:

a) a szövegrész az első bekezdés után a következő szöveggel egészül ki:

„Amennyiben egy paramétert az (EU) 2017/1369 rendelet 3. cikkének (3) bekezdése értelmében, valamint háztartási mosógépek esetében a VI. melléklet 7. táblázatával, háztartási mosó-szárítógépek esetében pedig a VI. melléklet 8. táblázatával összhangban bejelentenek, a szállítónak a megadott értéket kell használnia az e mellékletben szereplő számításokhoz.”;

b) az 1. pont helyébe a következő szöveg lép:

„1. A HÁZTARTÁSI MOSÓ-SZÁRÍTÓGÉPEK NÉVLEGES KAPACITÁSA

A háztartási mosó-szárítógépek névleges kapacitása a mosási és szárítási ciklus névleges kapacitásának felel meg.

Ha a háztartási mosó-szárítógép rendelkezik folyamatos ciklussal, akkor a mosási és szárítási ciklus névleges kapacitása e ciklus névleges kapacitásának felel meg.

Ha a háztartási mosó-szárítógép nem rendelkezik folyamatos ciklussal, akkor a mosási és szárítási ciklus névleges kapacitása az »eco 40-60« program névleges mosási kapacitása és a szekrényszáraz állapotot eredményező szárítási ciklus névleges szárítási kapacitása közül az alacsonyabb érték.”;

c) a 3. és a 4. pont helyébe a következő szöveg lép:

„3. MOSÁSHATÉKONYSÁGI MUTATÓ

A háztartási mosógépek és a háztartási mosó-szárítógépek mosási ciklusának mosáshatékonysági mutatóját (I_w), valamint a háztartási mosó-szárítógépek teljes ciklusának mosáshatékonysági mutatóját (J_w) az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett hivatkozási számú harmonizált szabványoknak megfelelően vagy más olyan megbízható, pontos és megismételhető módszerekkel kell kiszámítani, amelyek igazodnak az általánosan korszereként elismert módszerekhez, három tizedesjegyre kerekítve.

A 3 kilogrammnál nagyobb névleges kapacitású háztartási mosógépek esetében és a 3 kilogrammnál nagyobb névleges kapacitású háztartási mosó-szárítógépek mosási ciklusa esetében a termékinformációs adatlapon feltüntetett I_w a névleges mosási kapacitáshoz, a névleges mosási kapacitás feléhez és a névleges mosási kapacitás negyedéhez tartozó mosáshatékonysági mutatók közül a legalacsonyabb értéknek felel meg.

A legfeljebb 3 kilogramm névleges kapacitású háztartási mosógépek esetében és a legfeljebb 3 kilogramm névleges kapacitású háztartási mosó-szárítógépek mosási ciklusa esetében a termékinformációs adatlapon feltüntetett I_w a névleges mosási kapacitáshoz tartozó mosáshatékonysági mutatónak felel meg.

A 3 kilogrammnál nagyobb névleges kapacitású háztartási mosó-szárítógépek esetében a termékinformációs adatlapon feltüntetett J_w a névleges kapacitáshoz és a névleges kapacitás feléhez tartozó mosáshatékonysági mutató közül az alacsonyabb értéknek felel meg.

A legfeljebb 3 kilogramm névleges kapacitású háztartási mosó-szárítógépek esetében a termékinformációs adatlapon feltüntetett J_w a névleges kapacitáshoz tartozó mosáshatékonysági mutatónak felel meg.

4. ÖBLÍTÉSI HATÉKONYSÁG

A háztartási mosógépek öblítési hatékonyságát, a háztartási mosó-szárítógépek mosási ciklusának öblítési hatékonyságát (I_R) és a háztartási mosó-szárítógépek teljes ciklusának öblítési hatékonyságát (J_R) az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett hivatkozási számú harmonizált szabványoknak megfelelően vagy más olyan megbízható, pontos és megismételhető módszerekkel kell kiszámítani, amelyek a lineáris alkil-benzol-szulfonát (LAS) markerek észlelésén alapulnak, egy tizedesjegyre kerekítve.

A 3 kilogrammnál nagyobb névleges kapacitású háztartási mosógépek esetében és a 3 kilogrammnál nagyobb névleges kapacitású háztartási mosó-szárítógépek mosási ciklusa esetében a termékinformációs adatlapon feltüntetett I_R a névleges mosási kapacitáshoz, a névleges mosási kapacitás feléhez és a névleges mosási kapacitás negyedéhez tartozó öblítési hatékonysági értékek közül a legmagasabb értéknek felel meg.

A legfeljebb 3 kilogramm névleges kapacitású háztartási mosógépek esetében és a legfeljebb 3 kilogramm névleges kapacitású háztartási mosó-szárítógépek mosási ciklusa esetében a termékinformációs adatlapon az I_{R-re} vonatkozóan nem kell értéket feltüntetni.

A 3 kilogrammnál nagyobb névleges kapacitású háztartási mosó-szárítógépek esetében a termékinformációs adatlapon feltüntetett J_R a névleges kapacitáshoz és a névleges kapacitás feléhez tartozó öblítési hatékonysági érték közül az alacsonyabb értéknek felel meg.

A legfeljebb 3 kilogramm névleges kapacitású háztartási mosó-szárítógépek esetében a termékinformációs adatlapon a J_R -ra vonatkozóan nem kell értéket feltüntetni.”;

- d) a 6. (2) pont első bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A legfeljebb 3 kg névleges mosási kapacitással rendelkező háztartási mosó-szárítógépek esetében a mosási és szárítási ciklus súlyozott vízfogyasztása a névleges kapacitás melletti vízfogyasztás, a legközelebbi egész számra kerekítve.”;

- e) a 7. pont helyébe a következő szöveg lép:

„7. MARADÉK NEDVESSÉGTARTALOM

A háztartási mosógépek és a háztartási mosó-szárítógépek mosási ciklusának mosás utáni, súlyozott maradék nedvességtartalma (D) százalékban, az alábbiak szerint kerül kiszámításra, egy tizedesjegyre kerekítve:

$$D = \left[A \times D_{full} + B \times D_{\frac{1}{2}} + C \times D_{\frac{1}{4}} \right]$$

ahol

D_{full} a maradék nedvességtartalom az »eco 40-60« program esetében, a névleges mosási kapacitás mellett, százalékban, két tizedesjegyre kerekítve;

$D_{1/2}$ a maradék nedvességtartalom az »eco 40-60« program esetében, a névleges mosási kapacitás fele mellett, százalékban, két tizedesjegyre kerekítve;

$D_{1/4}$ a maradék nedvességtartalom az »eco 40-60« program esetében, a névleges mosási kapacitás negyede mellett, százalékban, két tizedesjegyre kerekítve;

»A«, »B« és »C« a 2.1.c) pontban ismertetett súlyozó tényezők.”;

- f) a 9. pont helyébe a következő szöveg lép:

„9. ALACSONY ENERGIASZINTŰ ÜZEMMÓDOK

Adott esetben a kikapcsolt üzemmód (P_o), a készenléti üzemmód (P_{sm}) és a programkésleltetés (P_{ds}) energiafogyasztását mérni kell, W-ban kell megadni, két tizedesjegyre kerekítve.

Az alacsony energiaszintű üzemmódok energiafogyasztásának mérése során a következőket kell ellenőrizni és feljegyezni:

- az információ megjelenítése vagy nem megjelenítése,
- a hálózati kapcsolat aktiválása vagy mellőzése.

Ha egy háztartási mosógép, illetve háztartási mosó-szárítógép rendelkezik gyűrődésmentesítő funkcióval, ezt a műveletet 15 perccel az energiafogyasztás mérése előtt meg kell szakítani a készülék ajtajának kinyitásával vagy bármely más megfelelő beavatkozással.”;

- g) a melléklet vége a következő 11. ponttal egészül ki:

„11. CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG

A háztartási mosógépek, valamint a háztartási mosó-szárítógépek mosási ciklusának centrifugálási sebességét az »eco 40-60« program esetében rendelkezésre álló legnagyobb centrifugálási sebesség mellett kell mérni vagy kiszámítani az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett hivatkozási számú harmonizált szabványoknak megfelelően vagy más olyan megbízható, pontos és megismételhető módszerekkel, amelyek igazodnak az általánosan korszerűként elismert módszerekhez, a legközelebbi egész számra kerekítve.”

3. Az V. melléklet a következőképpen módosul:
a) az 5. táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„5. táblázat

A termékinformációs adatlap tartalma, szerkezete és formátuma

A szállító neve vagy védjegye ^(a) ^(c) :					
A szállító címe ^(a) ^(c) :					
Modellazonosító ^(a) :					
Általános termékparaméterek:					
Paraméter	Érték	Paraméter	Érték		
Névleges kapacitás ^(b) (kg)	x,x	Méretek cm-ben ^(a) ^(c)	Magasság	x	
			Szélesség	x	
			Mélység	x	
Energiahatékonysági mutató ^(b) (EEL _w)	x,x	Energiahatékonysági osztály ^(b)	[A/B/C/D/E/F/G] ^(d)		
Mosáshatékonysági mutató ^(b)	x,xxx	Öblítési hatékonyság (g/kg) ^(b)	x,x		
Energiafogyasztás kWh/ciklus az »eco 40-60« program esetében, teljes és részleges terhelés kombinálása mellett. A tényleges energiafogyasztás a készülék használatának módjától függ.	x,xxx	Vízfogyasztás L/ciklus az »eco 40-60« program esetében, teljes és részleges terhelés kombinálása mellett. A tényleges vízfogyasztás a készülék használatának módjától és a víz keménységétől függ.	x		
Maximális hőmérséklet a kezelt textilben ^(b) (°C)	Névleges kapacitás	Súlyozott nedvességtartalom ^(b) (%) maradék	x,x		
	Fél terhelés				x
	Negyed terhelés				x
Centrifugálási sebesség ^(b) (fordulat/perc)	Névleges kapacitás	Centrifugálási hatékonysági osztály ^(b)	[A/B/C/D/E/F/G] ^(d)		
	Fél terhelés				x
	Negyed terhelés				x
A program időtartama ^(b) (h:min)	Névleges kapacitás	Típus	[beépíthető/szabadon álló]		
	Fél terhelés				x:xx
	Negyed terhelés				x:xx
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás a centrifugálási szakaszban ^(b) [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]	x	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya ^(b) (centrifugálási szakasz)	[A/B/C/D] ^(d)		

Kikapcsolt üzemmód (W) (adott esetben)	x,xx	Készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	x,xx
Programkésleltetés (W) (adott esetben)	x,xx	Hálózatvezérelt készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	x,xx

A szállító által vállalt jótállás minimális időtartama ^(a) ^(c):

Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstionokat bocsásson ki a mosási ciklus alatt	[IGEN/NEM]
--	------------

További információk ^(a) ^(c):

Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2023 ⁽¹⁾ bizottsági rendelet II. melléklete 9. pontjában foglalt információ megtalálható:

^(a) Ez a tétel az (EU) 2017/1369 rendelet 2. cikkének 6. pontja alkalmazásában nem tekintendő relevánsnak.

^(b) Az »eco 40-60« program esetében.

^(c) Az e tételt érintő módosítások az (EU) 2017/1369 rendelet 4. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában nem tekintendők relevánsnak.

^(d) Ha a termékadatbázis automatikusan generálja e mező végleges tartalmát, akkor a szállítónak ezeket az adatokat nem kell bevinnie.

⁽¹⁾ A Bizottság (EU) 2019/2023 rendelete (2019. október 1.) a háztartási mosógépekre és háztartási mosószárítógépekre vonatkozó környezettudatos tervezési követelményeknek a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel összhangban történő megállapításáról és az 1275/2008/EK bizottsági rendelet módosításáról, valamint az 1015/2010/EU bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 285. o.);

b) a 6. táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„6. táblázat

A termékinformációs adatlap tartalma, szerkezete és formátuma

A szállító neve vagy védjegye ^(a) ^(d):

A szállító címe ^(a) ^(d):

Modellazonosító ^(a):

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Névleges kapacitás (kg)	Névleges kapacitás ^(c)	Méretek cm-ben ^(a) ^(d)	Magasság
	x,x		Szélesség
	Névleges mosási kapacitás ^(b)		Mélység
Energiahatékonysági mutató	EEI _w ^(b)	Energiahatékonysági osztály	EEI _w ^(b)
	x,x		[A/B/C/D/E/F/G] ^(c)
	EEI _{WD} ^(c)		EEI _{WD} ^(c)
	x,x		[A/B/C/D/E/F/G] ^(c)

Mosáshatékonysági mutató	I_w (°)	x,xxx	Öblítési hatékonyság (g/kg száraz textil)	I_R (°)	x,x
	J_w (°)	x,xxx		J_R (°)	x,x
Energiafogyasztás kWh/ciklus a háztartási mosó-szárító gép mosási ciklusa esetében az »eco 40-60« program használatakor, teljes és részleges terhelés kombinálása mellett. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használatának módjától.		x,xxx	Energiafogyasztás kWh/ciklus a háztartási mosó-szárító gép mosási és szárítási ciklusa esetében, teljes és fél terhelés kombinálása mellett. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használatának módjától.		x,xxx
Vízfogyasztás L/ciklus az »eco 40-60« program esetében, teljes és részleges terhelés kombinálása mellett. A tényleges vízfogyasztás függ a készülék használatának módjától és a víz keménységétől.		x	Vízfogyasztás L/ciklus a háztartási mosó-szárító gép mosási és szárítási ciklusa esetében, teljes és fél terhelés kombinálása mellett. A tényleges vízfogyasztás függ a készülék használatának módjától és a víz keménységétől.		x
Maximális hőmérséklet a kezelt textilben (°C) a háztartási mosó-szárító gép mosási ciklusa esetében az »eco 40-60« program használatakor	Névleges mosási kapacitás	x	Maximális hőmérséklet a kezelt textilben (°C) a háztartási mosó-szárító gép mosási ciklusa esetében a mosási és szárítási ciklus használatakor	Névleges kapacitás	x
	Fél terhelés	x		Fél terhelés	x
	Negyed terhelés	x			
Centrifugálási sebesség (fordulat/perc) (°)	Névleges mosási kapacitás	x	Súlyozott maradék nedvességtartalom (%) (°)	x,x	
	Fél terhelés	x			
	Negyed terhelés	x			
Az »eco 40-60« program időtartama (h:min)	Névleges mosási kapacitás	x:xx	Centrifugálási hatékonysági osztály (°)	[A/B/C/D/E/F/G] (°)	
	Fél terhelés	x:xx			
	Negyed terhelés	x:xx			
A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás az »eco 40-60« program mosási ciklusának centrifugálási szakasza esetében, névleges mosási kapacitás mellett [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]		x	A mosási és szárítási ciklus időtartama (h:min)	Névleges kapacitás	x:xx
				Fél terhelés	x:xx

Típus	[beépíthető/szabadon álló]	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya az »eco 40-60« program centrifugálási szakasza esetében, névleges mosási kapacitás mellett	[A/B/C/D] ^(e)
Kikapcsolt üzemmód (W) (adott esetben)	x,xx	Készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	x,xx
Programkésleltetés (W) (adott esetben)	x,xx	Hálózatvezérelt készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	x,xx

A szállító által vállalt jótállás minimális időtartama ^(e) ^(d):

Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstionokat bocsásson ki a mosási ciklus alatt	[IGEN/NEM]
---	-------------------

További információk ^(e) ^(d):

Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2023 rendelet II. melléklete 9. pontjában foglalt információ megtalálható:

^(e) Ez a tétel az (EU) 2017/1369 rendelet 2. cikkének 6. pontja alkalmazásában nem tekintendő relevánsnak.

^(b) Az »eco 40-60« program esetében.

^(c) A mosási és szárítási ciklus esetében.

^(d) Az e tételt érintő módosítások az (EU) 2017/1369 rendelet 4. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában nem tekintendők relevánsnak.

^(e) Ha a termékadatbázis automatikusan generálja e mező végleges tartalmát, akkor a szállítónak ezeket az adatokat nem kell bevinnie.”

4. A VI. melléklet a következőképpen módosul:
a) az 1. pont helyébe a következő szöveg lép:

„1. Háztartási mosógépek esetében a 3. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett műszaki dokumentációnak a következő elemeket kell tartalmaznia:

- a) a modell általános leírása, amely alapján az egyértelműen és könnyen azonosítható;
- b) az alkalmazott harmonizált, illetve egyéb mérési szabványokra való hivatkozások;
- c) azon speciális óvintézkedések megjelölése, amelyeket a modell összeszerelésekor, üzembe helyezésekor, karbantartásakor vagy vizsgálatokor meg kell tenni;
- d) a 7. táblázatban meghatározott műszaki paraméterek értékei; a IX. mellékletben meghatározott ellenőrzési eljárás céljára ezek az értékek tekintendők megadott értékeknek;
- e) a IV. mellékletnek megfelelően elvégzett számítások részletei és eredményei;
- f) vizsgálati körülmények, amennyiben a b) pontban nincsenek kellően ismertelve;
- g) egyenértékű modellek, ha vannak, beleértve a modellazonosítókat.

Ezek az elemek alkotják a műszaki dokumentáció azon kötelező specifikus részeit is, amelyeket a szállítónak az (EU) 2017/1369 rendelet 12. cikkének (5) bekezdése szerint be kell vinnie az adatbázisba.

7. táblázat

A modell műszaki paramétereit és a rájuk vonatkozóan megadott értékek háztartási mosógépek esetében

PARAMÉTER	MEGADOTT ÉRTÉK	MÉRTÉKEGYSÉG
Az »eco 40-60« program névleges kapacitása 0,5 kilogramm pontossággal (c)	X,X	kg
Az »eco 40-60« program energiafogyasztása a névleges kapacitás mellett ($E_{w,full}$)	X,XXX	kWh/ciklus
Az »eco 40-60« program energiafogyasztása a névleges kapacitás fele mellett ($E_{w,1/2}$)	X,XXX	kWh/ciklus
Az »eco 40-60« program energiafogyasztása a névleges kapacitás negyede mellett ($E_{w,1/4}$)	X,XXX	kWh/ciklus
Az »eco 40-60« program súlyozott energiafogyasztása (E_w)	X,XXX	kWh/ciklus
Az »eco 40-60« program szabványos energiafogyasztása (SCE_w)	X,XXX	kWh/ciklus
Energiahatékonysági mutató (EEL_w)	X,X	–
Az »eco 40-60« program vízfogyasztása a névleges kapacitás mellett ($W_{w,full}$)	X,X	L/ciklus
Az »eco 40-60« program vízfogyasztása a névleges kapacitás fele mellett ($W_{w,1/2}$)	X,X	L/ciklus
Az »eco 40-60« program vízfogyasztása a névleges kapacitás negyede mellett ($W_{w,1/4}$)	X,X	L/ciklus
Súlyozott vízfogyasztás (W_w)	X	L/ciklus
Az »eco 40-60« program mosáshatékonysági mutatója a névleges kapacitás mellett (I_w)	X,XXX	–
Az »eco 40-60« program mosáshatékonysági mutatója a névleges kapacitás fele mellett (I_w)	X,XXX	–
Az »eco 40-60« program mosáshatékonysági mutatója a névleges kapacitás negyede mellett (I_w)	X,XXX	–
Az »eco 40-60« program öblítési hatékonysága a névleges kapacitás mellett (I_R)	X,X	g/kg
Az »eco 40-60« program öblítési hatékonysága a névleges kapacitás fele mellett (I_R)	X,X	g/kg
Az »eco 40-60« program öblítési hatékonysága a névleges kapacitás negyede mellett (I_R)	X,X	g/kg
Az »eco 40-60« program időtartama a névleges kapacitás mellett (t_w)	X:XX	h:min
Az »eco 40-60« program időtartama a névleges kapacitás fele mellett (t_w)	X:XX	h:min
Az »eco 40-60« program időtartama a névleges kapacitás negyede mellett (t_w)	X:XX	h:min
Az »eco 40-60« program alatt a teher belsejében legalább 5 percig elért legnagyobb hőmérséklet a névleges kapacitás mellett (T)	X	°C
Az »eco 40-60« program alatt a teher belsejében legalább 5 percig elért legnagyobb hőmérséklet a névleges kapacitás fele mellett (T)	X	°C

Az »eco 40-60« program alatt a teher belsejében legalább 5 percig elért legnagyobb hőmérséklet a névleges kapacitás negyede mellett (T)	X	°C
Centrifugálási sebesség az »eco 40-60« program centrifugálási szakaszában a névleges kapacitás mellett (S)	X	fordulat/perc
Centrifugálási sebesség az »eco 40-60« program centrifugálási szakaszában a névleges kapacitás fele mellett (S)	X	fordulat/perc
Centrifugálási sebesség az »eco 40-60« program centrifugálási szakaszában a névleges kapacitás negyede mellett (S)	X	fordulat/perc
Súlyozott maradék nedvességtartalom (D)	X,X	%
A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás az »eco 40-60« program során (centrifugálási szakasz)	X	1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (P_o) (adott esetben)	X,XX	W
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (P_{sm}) (adott esetben)	X,XX	W
A készenléti üzemmód magában foglalja az információk kijelzését?	Igen/Nem	–
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (P_{sm}) hálózatvezérlés esetén (adott esetben)	X,XX	W
Energiafogyasztás programkésleltetés esetén (P_{ds}) (adott esetben)	X,XX	W"

b) a 2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2. Háztartási mosó-szárítógépek esetében a 3. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett műszaki dokumentációnak a következő elemeket kell tartalmaznia:

- a modell általános leírása, amely alapján az egyértelműen és könnyen azonosítható;
- az alkalmazott harmonizált, illetve egyéb mérési szabványokra való hivatkozások;
- azon speciális óvintézkedések megjelölése, amelyeket a modell összeszerelésekor, üzembe helyezésekor, karbantartásakor vagy vizsgálatkor meg kell tenni;
- a 8. táblázatban meghatározott műszaki paraméterek értékei; a IX. mellékletben meghatározott ellenőrzési eljárás céljára ezek az értékek tekintendők megadott értékeknek;
- a IV. mellékletnek megfelelően elvégzett számítások részletei és eredményei;
- vizsgálati körülmények, amennyiben a b) pontban nincsenek kellően ismertelve;
- egyenértékű modellek, ha vannak, beleértve a modellazonosítókat.

Ezek az elemek alkotják a műszaki dokumentáció azon kötelező specifikus részeit is, amelyeket a szállítónak az (EU) 2017/1369 rendelet 12. cikkének (5) bekezdése szerint be kell vinnie az adatbázisba.

8. táblázat

A modell műszaki paraméterei és a rájuk vonatkozóan megadott értékek háztartási mosó-szárítógépek esetében

PARAMÉTER	MEGADOTT ÉRTÉK	MÉRTÉKEGYSÉG
A mosási ciklus névleges kapacitása 0,5 kilogramm pontossággal (c)	X,X	kg
A mosási és szárítási ciklus névleges kapacitása 0,5 kilogramm pontossággal (d)	X,X	kg
Az »eco 40-60« program energiafogyasztása a névleges mosási kapacitás mellett ($E_{w,full}$)	X,XXX	kWh/ciklus
Az »eco 40-60« program energiafogyasztása a névleges mosási kapacitás fele mellett ($E_{w,1/2}$)	X,XXX	kWh/ciklus

Az »eco 40-60« program energiafogyasztása a névleges mosási kapacitás negyede mellett ($E_{w,1/4}$)	X,XXX	kWh/ciklus
Az »eco 40-60« program súlyozott energiafogyasztása (E_w)	X,XXX	kWh/ciklus
Az »eco 40-60« program szabványos energiafogyasztása (SCE_w)	X,XXX	kWh/ciklus
A mosási ciklus energiahatékonysági mutatója (E_{EI_w})	X,X	–
A mosási és szárítási ciklus energiafogyasztása a névleges kapacitás mellett ($E_{wD,full}$)	X,XXX	kWh/ciklus
A mosási és szárítási ciklus energiafogyasztása a névleges kapacitás fele mellett ($E_{wD,1/2}$)	X,XXX	kWh/ciklus
A mosási és szárítási ciklus súlyozott energiafogyasztása (E_{wD})	X,XXX	kWh/ciklus
A mosási és szárítási ciklus szabványos energiafogyasztása (SCE_{wD})	X,XXX	kWh/ciklus
A mosási és szárítási ciklus energiahatékonysági mutatója ($E_{EI_{wD}}$)	X,X	–
Az »eco 40-60« program vízfogyasztása a névleges mosási kapacitás mellett ($W_{w,full}$)	X,X	L/ciklus
Az »eco 40-60« program vízfogyasztása a névleges mosási kapacitás fele mellett ($W_{w,1/2}$)	X,X	L/ciklus
Az »eco 40-60« program vízfogyasztása a névleges mosási kapacitás negyede mellett ($W_{w,1/4}$)	X,X	L/ciklus
A mosási ciklus súlyozott vízfogyasztása (W_w)	X	L/ciklus
A mosási és szárítási ciklus vízfogyasztása a névleges kapacitás mellett ($W_{wD,full}$)	X,X	L/ciklus
A mosási és szárítási ciklus vízfogyasztása a névleges kapacitás fele mellett ($W_{wD,1/2}$)	X,X	L/ciklus
A mosási és szárítási ciklus súlyozott vízfogyasztása (W_{wD})	X	L/ciklus
Az »eco 40-60« program mosáshatékonysági mutatója a névleges mosási kapacitás mellett (I_w)	X,XXX	–
Az »eco 40-60« program mosáshatékonysági mutatója a névleges mosási kapacitás fele mellett (I_w)	X,XXX	–
Az »eco 40-60« program mosáshatékonysági mutatója a névleges mosási kapacitás negyede mellett (I_w)	X,XXX	–
A mosási és szárítási ciklus mosáshatékonysági mutatója a névleges kapacitás mellett (J_w)	X,XXX	–
A mosási és szárítási ciklus mosáshatékonysági mutatója a névleges kapacitás fele mellett (J_w)	X,XXX	–
Az »eco 40-60« program öblítési hatékonysága a névleges mosási kapacitás mellett (I_R)	X,X	g/kg
Az »eco 40-60« program öblítési hatékonysága a névleges mosási kapacitás fele mellett (I_R)	X,X	g/kg
Az »eco 40-60« program öblítési hatékonysága a névleges mosási kapacitás negyede mellett (I_R)	X,X	g/kg
A mosási és szárítási ciklus öblítési hatékonysága a névleges kapacitás mellett (J_R)	X,X	g/kg

A mosási és szárítási ciklus öblítési hatékonysága a névleges kapacitás fele mellett (J_R)	X,X	g/kg
Az »eco 40-60« program időtartama a névleges mosási kapacitás mellett (t_w)	X:XX	h:min
Az »eco 40-60« program időtartama a névleges mosási kapacitás fele mellett (t_w)	X:XX	h:min
Az »eco 40-60« program időtartama a névleges mosási kapacitás negyede mellett (t_w)	X:XX	h:min
A mosási és szárítási ciklus időtartama a névleges kapacitás mellett (t_{wD})	X:XX	h:min
A mosási és szárítási ciklus időtartama a névleges kapacitás fele mellett (t_{wD})	X:XX	h:min
Az »eco 40-60« program alatt a teher belsejében legalább 5 percig elért legnagyobb hőmérséklet a névleges mosási kapacitás mellett (T)	X	°C
Az »eco 40-60« program alatt a teher belsejében legalább 5 percig elért legnagyobb hőmérséklet a névleges mosási kapacitás fele mellett (T)	X	°C
Az »eco 40-60« program alatt a teher belsejében legalább 5 percig elért legnagyobb hőmérséklet a névleges mosási kapacitás negyede mellett (T)	X	°C
A mosási és szárítási ciklus mosási szakaszában a teher belsejében legalább 5 percig elért legnagyobb hőmérséklet a névleges kapacitás mellett (T)	X	°C
A mosási és szárítási ciklus mosási szakaszában a teher belsejében legalább 5 percig elért legnagyobb hőmérséklet a névleges kapacitás fele mellett (T)	X	°C
Centrifugálási sebesség az »eco 40-60« program centrifugálási szakaszában a névleges mosási kapacitás mellett (S)	X	fordulat/perc
Centrifugálási sebesség az »eco 40-60« program centrifugálási szakaszában a névleges mosási kapacitás fele mellett (S)	X	fordulat/perc
Centrifugálási sebesség az »eco 40-60« program centrifugálási szakaszában a névleges mosási kapacitás negyede mellett (S)	X	fordulat/perc
Súlyozott maradék nedvességtartalom a mosás után (D)	X,X	%
Végső nedvességtartalom a szárítást követően	X,X	%
A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás az »eco 40-60« program során (centrifugálási szakasz)	X	1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (P_o) (adott esetben)	X,XX	W
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (P_{sm}) (adott esetben)	X,XX	W
A készenléti üzemmód magában foglalja az információk kijelzését?	Igen/Nem	–
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (P_{sm}) hálózatvezérlés esetén (adott esetben)	X,XX	W
Energiafogyasztás programkésleltetés esetén (P_{ds}) (adott esetben)	X,XX	W"

5. A VIII. melléklet 1. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„1. A szállítók által a 3. cikk (1) bekezdésének g) pontja alapján rendelkezésre bocsátott megfelelő címkét a kijelzőmechanizmuson a termék ára közelében kell megjeleníteni. Méretének akkorának kell lennie, hogy a címke jól látható és olvasható legyen, és a III. mellékletben meghatározott mérettel arányos. A címke megjeleníthető beágyazott megjelenítés alkalmazásával, amely esetben a címke eléréséhez használatos képnél meg kell felelnie az e melléklet 2. pontjában meghatározott előírásoknak. Beágyazott megjelenítés alkalmazása esetén a címkének a képen való első egérkattintás, kurzoráállítás vagy érintőképernyős nagyítás hatására meg kell jelennie.”

6. A IX. melléklet a következőképpen módosul:

a) az első bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tűréshatárok kizárólag a megadott értékek tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tűréshatárként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására vagy ezeknek az értékeknek a megfelelés kimutatása céljából történő értelmezésére, sem pedig a kedvezőbb működési tulajdonságok bármilyen kommunikálására. A címkén és a termékinformációs adatlapon közzétett értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban megadott értékek.”;

b) a harmadik bekezdés módosítása a magyar nyelvi változatot nem érinti;

c) a 7. pont helyébe a következő szöveg lép:

„7. A modell nem megfelelő voltának a 3. vagy a 6. pont, illetve az e melléklet második bekezdése szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.”;

d) a 9. táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„9. táblázat

Ellenőrzési tűréshatárok

Paraméter	Ellenőrzési tűréshatárok
$E_{W,full}$, $E_{W,1/2}$, $E_{W,1/4}$, $E_{WD,full}$, $E_{WD,1/2}$	A meghatározott érték (*) legfeljebb 10 %-kal haladhatja meg az $E_{W,full}$, $E_{W,1/2}$, $E_{W,1/4}$, $E_{WD,full}$, illetve az $E_{WD,1/2}$ megadott értékét.
Súlyozott energiafogyasztás (E_W és E_{WD})	A meghatározott érték (*) legfeljebb 10 %-kal haladhatja meg az E_W , illetve az E_{WD} megadott értékét.
$W_{W,full}$, $W_{W,1/2}$, $W_{W,1/4}$, $W_{WD,full}$, $W_{WD,1/2}$	A meghatározott érték (*) legfeljebb 10 %-kal haladhatja meg a $W_{W,full}$, $W_{W,1/2}$, $W_{W,1/4}$, $W_{WD,full}$, illetve a $W_{WD,1/2}$ megadott értékét.
Súlyozott vízfogyasztás (W_W és W_{WD})	A meghatározott érték (*) legfeljebb 10 %-kal haladhatja meg a W_W , illetve a W_{WD} megadott értékét.
Mosáshatékonysági mutató (I_W és J_W) minden releváns terhelésnél	A meghatározott érték (*) legfeljebb 8 %-kal lehet kisebb az I_W , illetve a J_W megadott értékénél.
Öblítési hatékonyság (I_R és J_R) minden releváns terhelésnél	A meghatározott érték (*) legfeljebb 1,0 g/kg-mal haladhatja meg az I_R , illetve a J_R megadott értékét.
A program vagy a ciklus időtartama (t_W és t_{WD}) minden releváns terhelésnél	A program vagy a ciklus időtartamának meghatározott értéke (*) legfeljebb 5 %-kal vagy 10 perccel (amelyik a kettő közül kisebb) haladhatja meg a t_W , illetve a t_{WD} megadott értékét.
A mosási ciklus alatt a gépben lévő ruhaneműk belsejében mért maximális hőmérséklet (T) minden releváns terhelésnél	A meghatározott érték (*) legfeljebb 5 K-nel lehet kisebb vagy nagyobb a T megadott értékénél.
Súlyozott maradék nedvességtartalom a mosás után (D)	A meghatározott érték (*) legfeljebb 10 %-kal haladhatja meg a D megadott értékét.
Végző nedvességtartalom az összes releváns terhelésnél végzett szárítást követően	A meghatározott érték (*) nem lehet nagyobb 3,0 %-nál.
Centrifugálási sebesség (S) minden releváns terhelésnél	A meghatározott érték (*) legfeljebb 10 %-kal lehet kisebb az S megadott értékénél.

Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (P_o)	A P_o energiafogyasztás meghatározott értéke (*) legfeljebb 0,10 W-tal haladhatja meg a megadott értéket.
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (P_{sm})	A P_{sm} energiafogyasztás meghatározott értéke (*) legfeljebb 10 %-kal haladhatja meg a megadott értéket, ha a megadott érték magasabb, mint 1,00 W, illetve legfeljebb 0,10 W-tal, ha a megadott érték 1,00 W vagy annál alacsonyabb.
Energiafogyasztás programkésleltetés esetén (P_{ds})	A P_{ds} energiafogyasztás meghatározott értéke (*) legfeljebb 10 %-kal haladhatja meg a megadott értéket, ha a megadott érték magasabb, mint 1,00 W, illetve legfeljebb 0,10 W-tal, ha a megadott érték 1,00 W vagy annál alacsonyabb.
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás	A meghatározott érték (*) legfeljebb 1 pW-ra vonatkoztatott 2 dB(A) mértékben haladhatja meg a megadott értéket.

(*) Abban az esetben, ha a 4. pontban foglaltak szerint három új darab vizsgálatára sor kerül, a meghatározott érték a három új darabra meghatározott érték számtani középértékét jelenti.”

7. A X. melléklet f) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„f) a mosás utáni maradék nedvességtartalom az egyes dobok névleges kapacitása alapján súlyozott átlagként kerül kiszámításra;”.

III. MELLÉKLET

Az (EU) 2019/2015 felhatalmazáson alapuló rendelet I., III., IV., V., VI. és IX. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet 42. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„42. »megadott értékek«: a szállító által a feltüntetett, számított vagy mért műszaki paraméterekre vonatkozóan az (EU) 2017/1369 rendelet 3. cikkének (3) bekezdése értelmében, e rendelet 3. cikke (1) bekezdésének d) pontjával és VI. mellékletével összhangban a megfelelés tagállami hatóságok általi ellenőrzése céljából megadott értékek.”

2. A III. melléklet a következők szerint módosul:

a) az 1. pont harmadik bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A címke:

- standard méretű címke esetében legalább 36 mm széles és 72 mm magas,
- kis méretű (36 mm-nél keskenyebb) címke esetében legalább 20 mm széles és 54 mm magas.”;

b) a 2.3. részben az e) 6. pont helyébe a következő szöveg lép:

„6. a címke négyzetes keretének és a belső elválasztóvonalak vastagsága 0,5 pt, színük 100 % fekete.”;

3. A IV. melléklet a következőképpen módosul:

a) az 1. a) pont helyébe a következő szöveg lép:

„a) a 2013/59/Euratom tanácsi irányelvben ⁽¹⁾ meghatározott sugárvédelmi biztonsági előírások hatálya alá tartozó radiológiai és nukleáris medicinával kapcsolatos létesítményekben;

⁽¹⁾ A Tanács 2013/59/Euratom irányelve (2013. december 5.) az ionizáló sugárzás miatti sugárterhelésből származó veszélyekkel szembeni védelmet szolgáló alapvető biztonsági előírások megállapításáról (HL L 13., 2014.1.17., 1. o.).”;

b) a 3. pont a következő l) ponttal egészül ki:

„l) késes csatlakozóval, fém szemes saruval, kábellel, litze huzallal, métermenettel, tüskés foglalattal, nem szabványos egyéni elektromos interfésszel vagy kvarcüveg csőből készült burkolattal szerelt izzó fényforrások, amelyeket kifejezetten ipari vagy professzionális elektromos fűtőberendezésekhez (pl. nyújtásos fúvóformázási eljárások a PET ágazatban, 3D nyomtatás, fotovoltaiikus és elektronikus gyártási folyamatok, ragasztóanyagok, tinták, festékek és bevonatok szárítása és keményítése) terveztek és kizárólag e célokra hoznak forgalomba.”;

c) a szöveg a következő 4. ponttal egészül ki:

„4. A kifejezetten az (EU) 2019/2023, az (EU) 2019/2022, a 932/2012/EU és az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet hatálya alá tartozó termékekhez tervezett és kizárólag e célokra forgalomba hozott fényforrások mentesülnek az e rendelet VI. melléklete 1. e) 7b., 1. e) 7c. és 1. e) 7d. pontjában foglalt követelmények alól.”

4. Az V. melléklet a következőképpen módosul:

a) a 3. táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„3. táblázat

Termékinformációs adatlap

A szállító neve vagy védjegye ^(a), ^(c):

A szállító címe ^(a), ^(c):

Modellazonosító ^(c):

A fényforrás típusa:

Használt világítástechnológia:	[HL/LFL T5 HE/LFL T5 HO/CFLni/egyéb FL/HPS/MH/egyéb HID/LED/OLED/kombinált, egyéb]	Nem irányított vagy irányított fényű:	[NDLS/DLS]
A fényforrás fejtípusa (vagy más elektromos interfész)	[szabad szöveg]		
Hálózati vagy nem hálózati:	[MLS/NMLS]	Összekapcsolt fényforrás (CLS):	[igen/nem]
Állítható színű fényforrás:	[igen/nem]	Burkolat:	[nincs/második/nem átlátszó]
Nagy fényssűrűségű fényforrás:	[igen/nem]		
Vakításgátló:	[igen/nem]	Szabályozható:	[igen/csak meghatározott fény szabályozókkal/nem]

Termékparaméterek

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
-----------	-------	-----------	-------

Általános termékparaméterek:

Energiafogyasztás bekapcsolt üzemmódban (kWh/1000 h), a legközelebbi egész számra felkerekítve	x	Energiahatékonysági osztály	[A/B/C/D/E/F/G] (*)
Hasznos fényáram (Φ_{use}), annak feltüntetésével, hogy az érték gömb (360°), széles kúp (120°) vagy keskeny kúp (90°) alakú fényáramra érvényes	x [gömb/széles kúp/keskeny kúp alakban]	A korrelált színhőmérséklet, a legközelebbi 100 K értékre kerekítve, vagy a beállítható korrelált színhőmérsékletek tartománya a legközelebbi 100 K értékre kerekítve	[x/x...x/x vagy x (vagy x...)]
Bekapcsolt üzemmód energiafogyasztása (P_{on}) wattban kifejezve	x,x	Készletléti energiafogyasztás (P_{sb}) wattban kifejezve és két tizedesjegyre kerekítve	x,xx
Összekapcsolt fényforrások (CLS) esetében a hálózatba kapcsolt készletléti energiafogyasztás (P_{net}) wattban kifejezve és két tizedesjegyre kerekítve	x,xx	Színvisszaadási index, a legközelebbi egész számra kerekítve, vagy a színvisszaadási index beállítható értéktartománya	[x/x...x]
Külső méretek (*), adott esetben a különálló vezérlőegység, a világításvezérlő alkotóelemek és a nem világító alkotóelemek nélkül (milliméter)	Magasság	x	Spektrális teljesítmény-eloszlás a 250 nm és 800 nm közötti tartományban, teljes terhelés mellett
	Szélesség	x	
	Mélység	x	
			[ábra]

Egyenértékű teljesítményre való utalás ^(*)	[igen/-]	Ha igen, akkor az egyenértékű teljesítmény (W)	x
		Színkoordináták (x és y)	0,xxx 0,xxx

Irányított fényű fényforrások paramétere:

Fényerősség csúcserő (cd)	x	Fénynyílásszög fokban kifejezve vagy a beállítható fénynyílásszögek tartománya;	[x/x...x]
---------------------------	---	---	-----------

LED- és OLED-fényforrások paramétere:

R9 színvisszaadási index értéke	x	Élettartam-tényező	x,xx
Fényáram-stabilitási tényező	x,xx		

Hálózati LED- és OLED-fényforrások paramétere:

Eltolási tényező (cos φ1)	x,xx	Színkonzisztencia MacAdam-féle ellipszisekben	x
Arra való utalások, hogy a LED-fényforrás helyettesít egy beépített előtét nélküli, meghatározott teljesítményű fluoreszkáló fényforrást.	[igen/-] ^(*)	Ha igen, akkor a helyettesítésre való utalás (W)	x
Villogás mértéke (Pst LM)	x,x	Stroboszkópos hatás mértéke (SVM)	x,x

^(*) Az e tételeket érintő módosítások az (EU) 2017/1369 rendelet 4. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában nem tekintendők relevánsnak.

^(*) Ha a termékadatbázis automatikusan generálja e mező végleges tartalmát, akkor a szállítónak ezeket az adatokat nem kell bevinnie.

^(*) »-«: nem alkalmazandó;

»igen«: kizárólag a következő feltételek mellett tüntethető fel egy helyettesített fényforrástípus teljesítményére való egyenértékű utalás:

- irányított fényű fényforrások esetében akkor, ha a fényforrás szerepel a 4. táblázatban, és 90 °-os kúpban (Φ90°) kibocsátott fényáramának értéke nem kisebb a 4. táblázatban szereplő megfelelő referencia-fényáramnál. A referencia-fényáramot meg kell szorozni az 5. táblázat szerinti korrekciós tényezővel. LED-fényforrás esetében a referencia-fényáramot a 6. táblázat szerinti korrekciós tényezővel is meg kell szorozni,
- nem irányított fényű fényforrások esetében az egyenértékű izzó fényforrás utalásban szereplő (wattban kifejezett, egész számra kerekített) teljesítményének a fényforrás kibocsátott fényáramához tartozó, a 7. táblázatban szereplő értékkel kell megegyeznie.

A fényáram és az egyenértékű fényforrás (wattban kifejezett, egész számra kerekített) teljesítményének közbelső értékeit a két legközelebbi értékből kiindulva, lineáris interpoláció útján kell meghatározni.

^(*) »-«: nem alkalmazandó;

»igen«: arra való utalás, hogy a LED-fényforrás helyettesít egy beépített előtét nélküli, meghatározott teljesítményű fluoreszkáló fényforrást. Ez az utalás csak akkor engedélyezett, ha:

- a cső tengelye mentén bármely irányban a fényerősség a cső körüli átlagos fényerősségtől legfeljebb 25 %-kal tér el, és
- a LED-fényforrás fényáramának értéke nem kisebb az utalásban szereplő teljesítmény által jellemzett fluoreszkáló fényforrás fényáramának értékénél. A fluoreszkáló fényforrás fényáramának kiszámításához az utalásban szereplő teljesítményt meg kell szorozni a fluoreszkáló fényforrásnak megfelelő minimális fényhasznosítási értékkel, amely a 8. táblázatban található, és
- a LED-fényforrás teljesítménye nem nagyobb a helyettesítési utalásban szereplő fluoreszkáló fényforrás teljesítményénél.

A műszaki dokumentációnak tartalmaznia kell a fenti utalást megalapozó adatokat.

^(*) Ez a tétel az (EU) 2017/1369 rendelet 2. cikkének 6. pontja alkalmazásában nem tekintendő relevánsnak.”

b) a 7. táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„7. táblázat

Nem irányított fényű fényforrásokra vonatkozó egyenértékűségi utalások

A fényforrás fényárama Φ (lm)	Az egyenértékű izzó fényforrás utalásban szereplő teljesítménye (W)
1 36	15
249	25
470	40
806	60
1 055	75
1 521	100
2 452	150
3 452	200"

5. A VI. melléklet a következőképpen módosul:

a) az 1. e) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) az alábbi műszaki paraméterek megadott értékei; a IX. mellékletben meghatározott ellenőrzési eljárás céljára ezek az értékek tekintendők megadott értékeknek:

1. a lumenben kifejezett hasznos fényáram (Φ_{use});
2. a színvisszaadási index (CRI);
3. a bekapcsolt üzemmód wattban kifejezett energiafogyasztása (P_{on});
4. irányított fényű fényforrások esetében a fokban kifejezett fénynyílásszög;
- 4a. irányított fényű fényforrások esetében a fényerősség csúcserőssége cd-ban;
5. korrelált színhőmérséklet (CCT) K-ben;
6. a wattban kifejezett készenléti energiafogyasztás (P_{sb}), azt az esetet is beleértve, amikor ez az érték nulla;
7. összekapcsolt fényforrások esetében a wattban kifejezett hálózatba kapcsolt készenléti energiafogyasztás (P_{net});
- 7a. R9 színvisszaadási index LED- és OLED-fényforrások esetében;
- 7b. élettartam-tényező LED- és OLED-fényforrások esetében;
- 7c. fényáram-stabilitási tényező LED- és OLED-fényforrások esetében;
- 7d. L70B50 indikatív élettartam LED- és OLED-fényforrások esetében;
8. hálózati LED- és OLED-fényforrások esetében az eltolási tényező ($\cos \phi_1$);
9. LED- vagy OLED-fényforrások esetében a MacAdam-féle ellipszis egységeiben kifejezett színkonzisztencia;
10. fényűrűség-HLLS, cd/mm^2 értékben kifejezve (csak HLLS fényforrások esetében);
11. LED- és OLED-fényforrások esetében a villogás mértéke;
12. LED- és OLED-fényforrások esetében a stroboszkópos hatás mértéke;
13. kizárólag állítható színű fényforrások esetében a telítettségi tisztaság, az alábbi színekre és az adott tartományon belüli jellemző hullámhosszra:

Szín	Jellemző hullámhossz tartománya
Kék	440 nm – 490 nm
Zöld	520 nm – 570 nm
Vörös	610 nm – 670 nm”;

b) a szöveg a következő 2. ponttal egészül ki:

„2. Az 1. pontban felsorolt elemek alkotják a műszaki dokumentáció azon kötelező specifikus részeit is, amelyeket a szállítónak az (EU) 2017/1369 rendelet 12. cikkének (5) bekezdése szerint be kell vinnie az adatbázisba.”

6. A IX. melléklet a következőképpen módosul:

a) az első bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tűréshatárok kizárólag a megadott értékek tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tűréshatárként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására vagy ezeknek az értékeknek a megfelelés kimutatása céljából történő értelmezésére, sem pedig a kedvezőbb működési tulajdonságok bármilyen kommunikálására. A címkén és a termékinformációs adatlapon közzétett értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban megadott értékek.

Ha egy modellt úgy terveztek, hogy képes legyen észlelni, ha vizsgálják (például a vizsgálati körülmények vagy a vizsgálati ciklus felismerése révén), és arra reagálva automatikusan megváltoztatni teljesítményét a vizsgálat során annak érdekében, hogy az e rendeletben előírt, vagy a műszaki, illetve egyéb benyújtott dokumentációban megadott paraméterek bármelyike tekintetében kedvezőbb szintet érjen el, a modellt és az egyenértékű modelleket meg nem felelőnek kell tekinteni.”;

b) a harmadik bekezdés módosítása a magyar nyelvi változatot nem érinti;

c) az 1. pont második bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„E melléklet 2. c) pontját illetően a tagállami hatóságok az adott fényforrásmodellből 10 egységet vizsgálnak meg. Az ellenőrzési tűréshatárokat e melléklet 9. táblázata tartalmazza.”;

d) a 3. pont helyébe a következő szöveg lép:

„3 Ha a 2. a), 2. b) és 2. c) pontban foglalt feltételek nem teljesülnek, akkor úgy kell tekinteni, hogy a modellt és a vele egyenértékű modellek nem teljesítik e rendelet követelményeit.”;

e) a 9. táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„9. táblázat

Ellenőrzési tűréshatárok

Paraméter	A minta mérete	Ellenőrzési tűréshatárok
A bekapcsolt üzemmód energiafogyasztása P_{on} [W]:		
$P_{on} \leq 2 \text{ W}$	10	A meghatározott érték legfeljebb 0,20 W-tal haladhatja meg a megadott értéket.
$2 \text{ W} < P_{on} \leq 5 \text{ W}$	10	A meghatározott érték legfeljebb 10 %-kal haladhatja meg a megadott értéket.
$5 \text{ W} < P_{on} \leq 25 \text{ W}$	10	A meghatározott érték legfeljebb 5 %-kal haladhatja meg a megadott értéket.
$25 \text{ W} < P_{on} \leq 100 \text{ W}$	10	A meghatározott érték legfeljebb 5 %-kal haladhatja meg a megadott értéket.
$100 \text{ W} < P_{on}$	10	A meghatározott érték legfeljebb 2,5 %-kal haladhatja meg a megadott értéket.
Eltolási tényező [0-1]	10	A meghatározott érték nem lehet kisebb mint a 0,1 egységgel csökkentett meghatározott érték.
Hasznos fényáram (Φ_{use}) [lm]	10	A meghatározott érték nem lehet kisebb mint a 10 %-kal csökkentett meghatározott érték.
Készenléti energiafogyasztás (P_{sb}) és hálózatra kapcsolt készenléti energiafogyasztás P_{net} [W]	10	A meghatározott érték legfeljebb 0,10 W-tal haladhatja meg a megadott értéket.

Színvisszaadási index és R9 [0-100]	10	A meghatározott érték nem lehet kisebb mint a 2,0 egységgel csökkentett meghatározott érték.
Villogás [Pst LM] és stroboszkópos hatás [SVM]	10	A meghatározott érték legfeljebb 0,1 egységgel haladhatja meg a megadott értéket, ha pedig a megadott érték több mint 1,0, akkor legfeljebb 10 %-kal.
Színkonzisztencia [MacAdam-féle ellipszis egységei]	10	A meghatározott egységyszám nem haladhatja meg a megadott egységyszámot. A MacAdam-féle ellipszis középpontja 0,005 egységes tűréshatárral megegyezik a szállító által megadott középponttal.
Fénynyílásszög (fok)	10	A meghatározott érték legfeljebb 25 %-kal térhet el a megadott értéktől.
Teljes hálózati hatékonyság η_{TM} [lm/W]	10	A meghatározott érték (hányados) nem lehet kisebb mint az 5 %-kal csökkentett meghatározott érték.
Fényáram-stabilitási tényező (LED- és OLED-fényforrások esetében)	10	A minta meghatározott X_{LMF} % értéke nem lehet kevesebb az (EU) 2019/2020 bizottsági rendelet ⁽¹⁾ V. melléklete szerinti $X_{LMF, MIN}$ % értéknél.
Élettartam-tényező (LED- és OLED-fényforrások esetében)	10	A vizsgálati mintában szereplő fényforrások közül legalább kilencnek működőképesnek kell lennie az (EU) 2019/2020 rendelet V. mellékletében szereplő tartóssági vizsgálat elvégzését követően.
Telítettségi tisztaság [%]	10	A meghatározott érték nem lehet kisebb mint az 5 %-kal csökkentett meghatározott érték.
Korrelált színhőmérséklet [K]	10	A meghatározott érték legfeljebb 10 %-kal térhet el a megadott értéktől.
Fényerősség csúcserőértéke [cd]	10	A meghatározott érték legfeljebb 25 %-kal térhet el a megadott értéktől.

⁽¹⁾ A Bizottság (EU) 2019/2020 rendelete (2019. október 1.) a fényforrások és különálló vezérlőegységek környezettudatos tervezésére vonatkozó követelményeknek a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti megállapításáról, valamint a 244/2009/EK, a 245/2009/EK és az 1194/2012/EU bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 209. o.).

A lineáris geometriájú darabolható, de nagyon hosszú fényforrások, például LED szalagok vagy zsinórok esetében a piacfelületei hatóságoknak a vizsgálatok alkalmával egy 50 cm-es darabot, vagy ha a fényforrás azon a ponton nem darabolható, akkor az 50 cm-hez legközelebb álló hosszúságú darabot kell használniuk. A fényforrás szállítójának meg kell jelölnie, hogy ehhez a hosszúsághoz melyik vezérlőegység megfelelő.

Amikor egy terméket arra vonatkozóan vizsgálnak, hogy fényforrásnak minősül-e, a piacfelületei hatóságoknak a színkoordináták (x és y), a fényáram, a fényáram-sűrűség és a színvisszaadási index mért értékeit közvetlenül az e rendelet 2. cikkében meghatározott fényforrásokra érvényes határértékekkel kell összevetniük, bármilyen tűrés alkalmazása nélkül. Ha a mintában szereplő 10 egység bármelyike eleget tesz a fényforrásokra vonatkozó feltételeknek, akkor a termékmodell fényforrásnak tekintendő.

Azoknak a fényforrásoknak az értékelését, amelyek lehetővé teszik a végfelhasználó számára a kibocsátott fény fényerejének, színének, korrelált színhőmérsékletének, spektrumának és/vagy fénynyílásszögének manuális vagy automatikus, illetve közvetlen vagy távoli vezérlését, a vezérlési referenciabeállítások alkalmazásával kell elvégezni.”

IV. MELLÉKLET

Az (EU) 2019/2016 felhatalmazáson alapuló rendelet I., II., IV, V., VI. és IX. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet a következő (42) ponttal egészül ki:

„(42) »megadott értékek«: a szállító által a feltüntetett, számított vagy mért műszaki paraméterekre vonatkozóan az (EU) 2017/1369 rendelet 3. cikkének (3) bekezdése értelmében, e rendelet 3. cikke (1) bekezdésének d) pontjával és VI. mellékletével összhangban a megfelelés tagállami hatóságok általi ellenőrzése céljából megadott értékek.”

2. A II. melléklet 1. táblázata helyébe a következő táblázat lép:

„1. táblázat

A hűtőkészülékek energiahatékonysági osztályai

Energiahatékonysági osztály	Energiahatékonysági mutató (EEI)
A	$EEI \leq 41$
B	$41 < EEI \leq 51$
C	$51 < EEI \leq 64$
D	$64 < EEI \leq 80$
E	$80 < EEI \leq 100$
F	$100 < EEI \leq 125$
G	$EEI > 125$ ”

3. A IV. melléklet 1. pontja a következőképpen módosul:

a) a szövegrész az első bekezdés után a következő szöveggel egészül ki:

„Amennyiben egy paramétert az (EU) 2017/1369 rendelet 3. cikkének (3) bekezdése értelmében, valamint a VI. melléklet 7. táblázatával összhangban bejelentenek, a szállítónak a megadott értéket kell használnia az e mellékletben szereplő számításokhoz.”;

b) a h) és az i) pont helyébe a következő szöveg lép:

„h) egy rekesz fagyasztókapacitása az adott rekesz könnyű rakománya tömegének 24-szerese osztva az ahhoz szükséges fagyasztási idővel, hogy a könnyű rakomány hőmérséklete 25 °C környezeti hőmérséklet mellett +25 °C-ról –18 °C-ra csökkenjen, kg/24h mértékegységben kifejezve és egy tizedesjegyre kerekítve;

i) 4-csillagos rekeszek esetében a könnyű rakomány hőmérsékletének 25 °C környezeti hőmérséklet mellett +25 °C-ról –18 °C-ra történő csökkentéséhez szükséges fagyasztási időnek akkorának kell lennie, hogy az eredményül kapott fagyasztókapacitás megfeleljen az I. melléklet (4) pontjában foglalt követelményeknek;”

c) a szöveg a következő k) ponttal egészül ki:

„k) az egyes 4-csillagos rekeszek esetében a könnyű rakomány tömege:

- az értékelt 4-csillagos rekesz térfogatának 100 literére vetítve 3,5 kg, a legközelebbi 0,5 kg-ra felkerekítve, és
- 2 kg az olyan 4-csillagos rekeszek esetében, amelyeknél a térfogat a 3,5 kg/100 L-es arányt alapul véve 2 kg-nál alacsonyabb értéket eredményez,

abban az esetben, ha a hűtőkészülék 3-csillagos és 4-csillagos rekeszeket is tartalmaz, a könnyű rakományok össztömegét úgy kell növelni, hogy az összes 4-csillagos rekesz könnyű rakományának össztömege megfeleljen a következőknek:

- az összes 3-csillagos és 4-csillagos rekesz teljes térfogatának 100 literére vetítve 3,5 kg, a legközelebbi 0,5 kg-ra felkerekítve, és
- 2 kg, amennyiben az összes 3-csillagos és 4-csillagos rekesz teljes térfogata a 3,5 kg/100 L-es arányt alapul véve 2 kg-nál alacsonyabb értéket eredményez.”

4. Az V. melléklet 6. táblázata helyébe a következő táblázat lép:

„6. táblázat

Termékinformációs adatlap

A szállító neve vagy védjegye ^(b) ^(d):

A szállító címe ^(b) ^(d):

Modellazonosító ^(d):

A hűtőkészülék típusa:

Alacsony zajkibocsátású készülék:	[igen/nem]	Kialakítás típusa:	[beépíthető/szabadon álló]
Bortároló készülék:	[igen/nem]	Egyéb hűtőkészülék:	[igen/nem]

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Teljes méret (milliméterben) ^(b) ^(d)	Magasság	Teljes térfogat (dm ³ vagy L)	x
	Szélesség		
	Mélység		
EEI	x	Energiahatékonysági osztály	[A/B/C/D/E/F/G] ^(e)
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]	x	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya	[A/B/C/D] ^(d)
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	x	Klímaosztály:	[bővített mérsékelt/mérsékelt/szubtrópusi/trópusi]
Az a környezeti hőmérsékleti minimum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	x ^c	Az a környezeti hőmérsékleti maximum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	x ^(e)
Téli üzemmód	[igen/nem]		

Rekeszparaméterek:

Rekesztípus		Rekeszparaméterek és -értékek			
		Rekesztérfogat (dm ³ vagy L)	Az élelmiszerek optimális tárolására szolgáló ajánlott hőmérséklet-beállítás (°C) Ezek a beállítások nem lehetnek ellentmondásban a IV. melléklet 3. táblázatában előírt tárolási feltételekkel.	Fagyasztókapacitás (kg/24 h)	Jégtelenítés típusa (automatikus jégtelenítés = A, manuális jégtelenítés = M)
Kamra	[igen/nem]	x,x	x	–	[A/M]
Bortároló	[igen/nem]	x,x	x	–	[A/M]

Pincerekesz	[igen/nem]	x,x	x	–	[A/M]
Frissentartó	[igen/nem]	x,x	x	–	[A/M]
Hűtőrekesz	[igen/nem]	x,x	x	–	[A/M]
0-csillagos vagy jégkészítés	[igen/nem]	x,x	x	–	[A/M]
1-csillagos	[igen/nem]	x,x	x	–	[A/M]
2-csillagos	[igen/nem]	x,x	x	–	[A/M]
3-csillagos	[igen/nem]	x,x	x	–	[A/M]
4-csillagos	[igen/nem]	x,x	x	x,x	[A/M]
2-csillagos rész	[igen/nem]	x,x	x	–	[A/M]
Változtatható hőmérsékletű rekesz	rekesztípusok	x,x	x	x,xx (4-csillagos rekeszek esetében) vagy –	[A/M]

4-csillagos rekeszek esetében

Gyorsfagyasztási lehetőség	[igen/nem]
----------------------------	------------

Bortároló készülékek esetében

Szabványos boros palackok száma	x
---------------------------------	---

A fényforrás paraméterei ^(a) ^(b)

A fényforrás típusa	[Világítástechnológia]
Energiahatékonysági osztály	[A/B/C/D/E/F/G]

A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama ^(b) ^(d):**További információk ^(b) ^(d):**

Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 ⁽¹⁾ bizottsági rendelet II. melléklete 4. pontjában foglalt információ megtalálható:

^(a) Az (EU) 2019/2015 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletnek ⁽²⁾ megfelelően meghatározott értékek.

^(b) Az e tételt érintő módosítások az (EU) 2017/1369 rendelet 4. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában nem tekintendők relevánsnak.

^(c) Ha a termékadatbázis automatikusan generálja e mező végleges tartalmát, akkor a szállítónak ezeket az adatokat nem kell bevennie.

^(d) Ez a tétel az (EU) 2017/1369 rendelet 2. cikkének 6. pontja alkalmazásában nem tekintendő relevánsnak.

⁽¹⁾ A Bizottság (EU) 2019/2019 rendelete (2019. október 1.) a hűtőkészülékek környezettudatos tervezésére vonatkozó követelményeknek a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti meghatározásáról, valamint a 643/2009/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 187. o.).

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2019/2015 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a fényforrások energiacímkézése tekintetében való kiegészítéséről, valamint a 874/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 68. o.).”.

5. A VI. melléklet 1. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„1. A 3. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett műszaki dokumentációnak tartalmaznia kell a következő elemeket:

- a) a modell általános leírása, amely alapján az egyértelműen és könnyen azonosítható;
- b) az alkalmazott harmonizált, illetve egyéb mérési szabványokra való hivatkozások;

- c) azon speciális óvintézkedések megjelölése, amelyeket a modell összeszerelésekor, üzembe helyezésekor, karbantartásakor vagy vizsgálatokor meg kell tenni;
- d) a 7. táblázatban meghatározott műszaki paraméterek értékei; a IX. mellékletben meghatározott ellenőrzési eljárás céljára ezek az értékek tekintendők megadott értékeknek;
- e) a IV. mellékletnek megfelelően elvégzett számítások részletei és eredményei;
- f) vizsgálati körülmények, amennyiben a b) pontban nincsenek kellően ismertetve;
- g) egyenértékű modellek, ha vannak, beleértve a modellazonosítókat.

Ezek az elemek alkotják a műszaki dokumentáció azon kötelező specifikus részeit is, amelyeket a szállítónak az (EU) 2017/1369 rendelet 12. cikkének (5) bekezdése szerint be kell vinnie az adatbázisba.

7. táblázat

A modell műszaki paraméterei és a rájuk vonatkozóan megadott értékek hűtőkészülékek esetében

A hűtőkészülék-modell általános leírása, amely alapján az egyértelműen és könnyen azonosítható:

Termékleírás:			
Általános termékleírás:			
Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	x,xx	EEI (%)	x,x
Standard éves energiafogyasztás (kWh/év)	x,xx	Kombinált paraméter	x,xx
Hőmérséklet-emelkedési idő (h)	x,xx	Terhelési tényező	x,x
Az ajtók hőveszteség-tényezője	x,xxx	Klímaosztály	[bővített mérsékelt/ mérsékelt/szubtrópusi/ trópusi]
Lecsapódásgátló fűtőberendezés típusa	[kézi/környezetfüggő/ egyéb/nincs]	Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]	x

A hűtőkészülékekre (az alacsony zajkibocsátású hűtőkészülékeket kivéve) vonatkozó további termékleírások:

Paraméter	Érték
Napi energiafogyasztás 32 °C-on (kWh/24h)	x,xxx

Az alacsony zajkibocsátású hűtőkészülékekre vonatkozó további termékleírások:

Paraméter	Érték
Napi energiafogyasztás 25 °C-on (kWh/24h)	x,xxx

A bortároló készülékekre vonatkozó további termékleírások:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Belső páratartalom (%)	[tartomány]	Palackok száma	X

Ha a hűtőkészülék több ugyanazon típusú rekeszt foglal magában, az ezen rekeszekre vonatkozó sorokat meg kell ismételni. Ha egy bizonyos rekesztípus nincs, akkor a rekeszparaméterek értékeihez „-” jelet kell tenni.

Rekeszelőírások:

Rekesztípus	Rekeszparaméterek és -értékek							
	Célhőmérséklet (°C)	Rekesztérfogat (dm ³ vagy L)	Fagyasztókapacitás (kg/24 h)	Termodinamikai paraméter (r _c)	N _c	M _c	Jégtelenítési tényező (A _c)	Beépítési tényező (B _c)
Kamra	+17	x,x	-	0,35	75	0,12	1,00	x,xx
Bortároló	+12	x,x	-	0,60	75	0,12	1,00	x,xx
Pincerekesz	+12	x,x	-	0,60	75	0,12	1,00	x,xx
Frissentartó	+4	x,x	-	1,00	75	0,12	1,00	x,xx
Hűtőrekesz	+2	x,x	-	1,10	138	0,12	1,00	x,xx
0-csillagos vagy jégkészítés	0	x,x	-	1,20	138	0,15	x,xx	x,xx
1-csillagos	-6	x,x	-	1,50	138	0,15	x,xx	x,xx
2-csillagos	-12	x,x	-	1,80	138	0,15	x,xx	x,xx
3-csillagos	-18	x,x	-	2,10	138	0,15	x,xx	x,xx
4-csillagos	-18	x,x	x,x	2,10	138	0,15	x,xx	x,xx
2-csillagos rész	-12	x,x	-	2,10	138	0,15	x,xx	x,xx
Változtatható hőmérsékletű rekesz	X	x,x	x,xx (4-csillagos rekeszek esetében) vagy -	x,xx	x	x,xx	x,xx	x,xx”
A hűtőrekesz(ek) és a fagymentes rekesz(ek) térfogatának összege [L vagy dm ³]		x						
A fagyos rekesz(ek) térfogatának összege [L vagy dm ³]		x						

6. A IX. melléklet a következőképpen módosul:

a) az első bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tűréshatárok kizárólag a megadott értékek tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tűréshatárként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására vagy ezeknek az értékeknek a megfelelés kimutatása céljából történő értelmezésére, sem pedig a kedvezőbb működési tulajdonságok bármilyen kommunikálására. A címkén és a termékinformációs adatlapon közzétett értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban megadott értékek.”;

- b) a harmadik bekezdés módosítása a magyar nyelvi változatot nem érinti;
- c) a (7) pont helyébe a következő szöveg lép:
 „(7) A modell nem megfelelő voltának a (3) vagy a (6) pont, illetve az e melléklet második bekezdése szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.”;
- d) a 8. táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„8. táblázat

A mért paraméterekre vonatkozó ellenőrzési tűréshatárok

Paraméter	Ellenőrzési tűréshatárok
Teljes térfogat és rekesztérfogat	A meghatározott érték ^a legfeljebb 3 %-kal vagy 1 literrel maradhat el a megadott értéktől, attól függően, hogy melyik érték a nagyobb.
Fagyasztókapacitás	A meghatározott érték ^a legfeljebb 10 %-kal maradhat el a megadott értéktől.
E_{32}	A meghatározott érték ^a legfeljebb 10 %-kal haladhatja meg a megadott értéket.
Éves energiafogyasztás	A meghatározott érték ^a legfeljebb 10 %-kal haladhatja meg a megadott értéket.
A bortároló készülékek belső páratartalma (%)	A meghatározott érték ^a nem lehet 10 %-nál nagyobb mértékben kívül a megadott tartományon.
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás	A meghatározott érték ^a legfeljebb 1 pW-ra vonatkoztatott 2 dB(A) mértékben haladhatja meg a megadott értéket.
Hőmérséklet-emelkedési idő	A meghatározott érték ^a legfeljebb 15 %-kal maradhat el a megadott értéktől.

^a Abban az esetben, ha a (4) pontban foglaltak szerint három új darab vizsgálatára sor kerül, a meghatározott érték a három új darabra meghatározott érték számtani középértékét jelenti.”

V. MELLÉKLET

Az (EU) 2019/2017 felhatalmazáson alapuló rendelet I., II., IV, V., VI. és IX. melléklete a következőképpen módosul:

1. az I. melléklet a következő (24) ponttal egészül ki:

„(24) »megadott értékek«: a szállító által a feltüntetett, számított vagy mért műszaki paraméterekre vonatkozóan az (EU) 2017/1369 rendelet 3. cikkének (3) bekezdése értelmében, e rendelet 3. cikke (1) bekezdésének d) pontjával és VI. mellékletével összhangban a megfelelés tagállami hatóságok általi ellenőrzése céljából megadott értékek.”

2. A II. mellékletben az 1. táblázat címe helyébe a következő szöveg lép: „A háztartási mosogatógépek energiahatékonysági osztályai”.

3. A IV. melléklet a következőképpen módosul:

a) a szövegrész az első bekezdés után a következő szöveggel egészül ki:

„Amennyiben egy paramétert az (EU) 2017/1369 rendelet 3. cikkének (3) bekezdése értelmében, valamint a VI. melléklet 4. táblázatával összhangban bejelentenek, a szállítónak a megadott értéket kell használnia az e mellékletben szereplő számításokhoz.”;

b) a 2., 3. és 4. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2. TISZTÍTÓTELJESÍTMÉNY-MUTATÓ

Egy háztartásimosogatógép-modell tisztítóteljesítmény-mutatójának (I_C) számításakor össze kell hasonlítani a háztartási mosogatógép eco programjának tisztítóteljesítményét a referenciaként szolgáló mosogatógép tisztítóteljesítményével.

Az I_C számítása a következőképpen történik, három tizedesjegyre kerekítve:

$$I_C = \exp (\ln I_C)$$

és

$$\ln I_C = (1/n) \times \sum_{i=1}^n \ln (C_{T,i}/C_{R,i})$$

ahol

$C_{T,i}$ = a háztartási mosogatógép eco programjának tisztítóteljesítménye egy tesztfutás (i) alatt, három tizedesjegyre kerekítve;

$C_{R,i}$ = a referenciaként szolgáló mosogatógép tisztítóteljesítménye egy tesztfutás (i) alatt, három tizedesjegyre kerekítve;

n = a tesztfutások száma.

3. SZÁRÍTÓTELJESÍTMÉNY-MUTATÓ

Egy háztartásimosogatógép-modell szárítóteljesítmény-mutatójának (I_D) számításakor össze kell hasonlítani a háztartási mosogatógép eco programjának szárítóteljesítményét a referenciaként szolgáló mosogatógép szárítóteljesítményével.

Az I_D számítása a következőképpen történik, három tizedesjegyre kerekítve:

$$I_D = \exp (\ln I_D)$$

és

$$\ln I_D = (1/n) \times \sum_{i=1}^n \ln (I_{D,i})$$

ahol

$I_{D,i}$ = a háztartási mosogatógép eco programjának szárítóteljesítmény-mutatója egy tesztfutás (i) alatt;

n = a futtatott kombinált tisztító- és szárítótesztek száma.

Az $I_{D,i}$ számítása a következőképpen történik, három tizedesjegyre kerekítve:

$$\ln I_{D,i} = \ln (D_{T,i}/D_{R,t})$$

ahol

$D_{T,i}$ = a háztartási mosogatógép eco programjának átlagos teljesítményfoka egy tesztfutás (i) alatt, három tizedesjegyre kerekítve;

$D_{R,t}$ = a referenciaként szolgáló mosogatógép irányadó szárítási foka, három tizedesjegyre kerekítve.

4. ALACSONY ENERGIASZINTŰ ÜZEMMÓDOK

Adott esetben a kikapcsolt üzemmód (P_o), a készenléti üzemmód (P_{sm}) és a programkésleltetés (P_{ds}) energiafogyasztását mérni kell, W-ban kell megadni, két tizedesjegyre kerekítve.

Az alacsony energiaszintű üzemmódok energiafogyasztásának mérése során a következőket kell ellenőrizni és feljegyezni:

- az információ megjelenítése vagy nem megjelenítése,
- a hálózati kapcsolat aktiválása vagy mellőzése.”

4. Az V. melléklet 3. táblázata helyébe a következő táblázat lép:

„3. táblázat

A termékinformációs adatlap tartalma, szerkezete és formátuma

A szállító neve vagy védjegye ^(a) ^(c):

A szállító címe ^(a) ^(c):

Modellazonosító ^(a):

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték	
Névleges kapacitás ^(b) (ps)	x	Méretek cm-ben ^(a) ^(c)	Magasság	x
			Szélesség	x
			Mélység	x
EEI ^(b)	x,x	Energiahatékonysági osztály ^(b)	[A/B/C/D/E/F/G] ^(a)	
Tisztítóteljesítmény-mutató ^(b)	x,xxx	Szárítóteljesítmény-mutató ^(b)	x,xxx	
Energiafogyasztás kWh [ciklus]-ban, hidegvizes töltésű eco program alapján. A tényleges energiafogyasztás a készülék használatának módjától függ.	x,xxx	Vízfogyasztás liter/[ciklus]-ban, az eco program alapján. A tényleges vízfogyasztás a készülék használatának módjától és a víz keménységétől függ.	x,x	
A program időtartama ^(b) (h:min)	x:xx	Típus	[beépíthető/szabodon álló]	
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás ^(b) [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]	x	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya ^(b)	[A/B/C/D] ^(a)	
Kikapcsolt üzemmód (W) (adott esetben)	x,xx	Készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	x,xx	
Programkésleltetés (W) (adott esetben)	x,xx	Hálózatvezérelt készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	x,xx	

A szállító által vállalt jótállás minimális időtartama ^(a) ^(c):

További információk ^(*) ^(†):

Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2022 ^(†) bizottsági rendelet II. melléklete 6. pontjában foglalt információ megtalálható:

^(*) Ez a tétel az (EU) 2017/1369 rendelet 2. cikkének 6. pontja alkalmazásában nem tekintendő relevánsnak.

^(†) Az eco program esetében.

^(‡) Az e tételt érintő módosítások az (EU) 2017/1369 rendelet 4. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában nem tekintendők relevánsnak.

^(§) Ha a termékadatbázis automatikusan generálja e mező végleges tartalmát, akkor a szállítónak ezeket az adatokat nem kell bevennie.

^(†) A Bizottság (EU) 2019/2022 rendelete (2019. október 1.) a háztartási mosogatógépek környezettudatos tervezésére vonatkozó követelményeknek a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti megállapításáról, az 1275/2008/EK bizottsági rendelet módosításáról és az 1016/2010/EU bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 267. o.)”

5. A VI. melléklet 1. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„1. A 3. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett műszaki dokumentációnak tartalmaznia kell a következő elemeket:

- a) a modell általános leírása, amely alapján az egyértelműen és könnyen azonosítható;
- b) az alkalmazott harmonizált, illetve egyéb mérési szabványokra való hivatkozások;
- c) azon speciális óvintézkedések megjelölése, amelyeket a modell összeszerelések, üzembe helyezések, karbantartásakor vagy vizsgálatokor meg kell tenni;
- d) a 4. táblázatban meghatározott műszaki paraméterek értékei; a IX. mellékletben meghatározott ellenőrzési eljárás céljára ezek az értékek tekintendők megadott értékeknek;
- e) a IV. mellékletnek megfelelően elvégzett számítások részletei és eredményei;
- f) vizsgálati körülmények, amennyiben a b) pontban nincsenek kellően ismertetve;
- g) egyenértékű modellek, ha vannak, beleértve a modellazonosítókat.

Ezek az elemek alkotják a műszaki dokumentáció azon kötelező specifikus részeit is, amelyeket a szállítónak az (EU) 2017/1369 rendelet 12. cikkének (5) bekezdése szerint be kell vinnie az adatbázisba.

4. táblázat

A modell műszaki paraméterei és a rájuk vonatkozóan megadott értékek háztartási mosogatógépek esetében

PARAMÉTER	MEGADOTT ÉRTÉK	MÉRTÉKEGYSÉG
Névleges kapacitás a terítékek számában	X	–
Az eco program energiafogyasztása (EPEC), három tizedesjegyre kerekítve	X,XXX	kWh/ciklus
Az alapprogram energiafogyasztása (SPEC), három tizedesjegyre kerekítve	X,XXX	kWh/ciklus
Energiahatékonysági mutató (EEI)	X,X	–
Az eco program vízfogyasztása (EPWC), egy tizedesjegyre kerekítve	X,X	L/ciklus
Tisztítóteljesítmény-mutató (I _c)	X,XXX	–
Szárítóteljesítmény-mutató (I _p)	X,XXX	–
Az eco program időtartama (T ₁), a legközelebbi percre kerekítve	X:XX	h:min

Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban (P_o), két tizedesjegyre kerekítve (adott esetben)	X,XX	W
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (P_{sm}), két tizedesjegyre kerekítve (adott esetben)	X,XX	W
A készenléti üzemmód magában foglalja az információk kijelzését?	Igen/Nem	–
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban (P_{sm}) hálózatvezérlés esetén (adott esetben), két tizedesjegyre kerekítve	X,XX	W
Energiafogyasztás programkésleltetés esetén (P_{ds}) (adott esetben), két tizedesjegyre kerekítve	X,XX	W
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás	X	1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)”

6. A IX. melléklet a következőképpen módosul:

a) az első bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tűréshatárok kizárólag a megadott értékek tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tűréshatárként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására vagy ezeknek az értékeknek a megfelelés kimutatása céljából történő értelmezésére, sem pedig a kedvezőbb működési tulajdonságok bármilyen kommunikálására. A címkén és a termékinformációs adatlapon közzétett értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban megadott értékek.”;

b) a harmadik bekezdés módosítása a magyar nyelvi változatot nem érinti;

c) a (7) pont helyébe a következő szöveg lép:

„(7) A modell nem megfelelő voltának a (3) vagy a (6) pont, illetve az e melléklet második bekezdése szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.”

VI. MELLÉKLET

Az (EU) 2019/2018 felhatalmazáson alapuló rendelet I., III., IV, V., VI. és IX. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet 18. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„(18) »megadott értékek«: a szállító által a feltüntetett, számított vagy mért műszaki paraméterekre vonatkozóan az (EU) 2017/1369 rendelet 3. cikkének (3) bekezdése értelmében, e rendelet 3. cikke (1) bekezdésének d) pontjával és VI. mellékletével összhangban a megfelelés tagállami hatóságok általi ellenőrzése céljából megadott értékek.”

2. A IV. melléklet a következők szerint módosul:

a) a szövegrész az első bekezdés után a következő szöveggel egészül ki:

„Amennyiben egy paramétert az (EU) 2017/1369 rendelet 3. cikkének (3) bekezdése értelmében, valamint a VI. melléklet 11. táblázatával összhangban bejelentenek, a szállítónak a megadott értéket kell használnia az e mellékletben szereplő számításokhoz.”;

b) a 4. táblázat a) része a következő sorokkal egészül ki:

„Függőleges és kombinált áruházi hűtőbútorok	M0	$\leq + 4$	$\geq - 1$	n.a.	1,30
Vízszintes áruházi hűtőbútorok	M0	$\leq + 4$	$\geq - 1$	n.a.	1,13”

c) a 4. táblázat végén található első megjegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„(*) A több hőmérsékletű értékesítőautomaták esetében a T_V a T_{V1} (a legmelegebb rekeszben mért legmagasabb termék hőmérséklet) és a T_{V2} (a lehidegebb rekeszben mért legmagasabb termék hőmérséklet) átlaga, egy tizedesjegyre kerekítve.”;

d) az V. melléklet 10. része helyébe a következő szöveg lép:

„10. táblázat

Termékinformációs adatlap

A szállító neve vagy védjegye ^(b) ^(c):

A szállító címe ^(b) ^(c):

Modellazonosító ^(c):

Felhasználás:

Bemutató és értékesítés

A kiskereskedelmi használatra szánt hűtőkészülék típusa:

[italhűtő/fagylaltfagyasztó/olaszfagylalt-adagoló pult/áruházi hűtőbútor/hűtött értékesítőautomata]

A hűtőbútorcsalád kódja a harmonizált szabványoknak vagy más, a IV. melléklettel összhangban lévő megbízható, pontos és megismételhető módszereknek megfelelően.

Például: [HL C 1./.../HL C 8.], [VC1/.../VC4]

Termékspecifikus paraméterek

(Italhűtők: töltsék ki az 1. pontot, fagylaltfagyasztók: töltsék ki a 2. pontot, olaszfagylalt-adagoló pultok: töltsék ki a 3. pontot, áruházi hűtőbútorok: töltsék ki a 4. pontot, hűtött értékesítőautomaták: töltsék ki az 5. pontot. Ha a kiskereskedelmi használatra szánt hűtőkészülék különböző hőmérsékleteken üzemelő rekeszekkel rendelkezik, vagy ha valamely rekesze különböző hőmérsékletekre is beállítható, az egyes sorokat minden rekesz, illetve hőmérséklet-beállítás esetében fel kell tüntetni):

1. Italhűtők:

Bruttó térfogat (dm ³ vagy L)	Azok a környezeti feltételek, amelyek mellett a készülék üzemeltethető (a 6. táblázatnak megfelelően)	
	Legmagasabb hőmérséklet (°C)	Relatív páratartalom (%)
x	x	x

2. [Átlátszó/átlátszatlan fedelű] fagylaltfagyasztók:

Nettó térfogat (dm ³ vagy L)	Azok a környezeti feltételek, amelyek mellett a készülék üzemeltethető (a 8. táblázatnak megfelelően)			
	Hőmérsékleti tartomány (°C)		Relatív páratartalom tartománya (%)	
	minimum	maximum	minimum	maximum
x	x	x	x	x

3. Olaszfagylalt-adagoló pultok

Teljes bemutatóterület (m ²)	Hőmérsékleti osztály (a 4. táblázat b) pontjának megfelelően)
x,xx	[G1/G2/G3/L1/L2/L3/S]

4. [Integrált/távoli] [vízszintes/függőleges (nem félig függőleges)/félig függőleges/kombinált] áruházi hűtőbútorok, betolható kocsis: [igen/nem]

Teljes bemutatóterület (m ²)	Hőmérsékleti osztály (a 4. táblázat a) pontjának megfelelően)
x,xx	[hűtőszekrény: [M2/H1/H2/M1]/fagyasztó: [L1/L2/L3]]

5. Hűtött értékesítőautomaták, [dobozok és üvegek tárolására használt, elől zárt, hűtött automaták, amelyekben a termékek egymásra rakva helyezkednek el/[dobozok, üvegek, cukrászárak és snackek/kizárólag romlandó élelmiszerek] tárolására használt, elől üveges, hűtött automaták/több hőmérsékletű, [a tárolt élelmiszertípusok beírandók] tárolására használt automaták/ugyanazon házon belül található, egyetlen hűtőegység által hűtött, különböző kategóriájú gépekből álló, [a tárolt élelmiszertípusok beírandók] tárolására használt kombinált automaták]:

Térfogat (dm ³ vagy L)	Hőmérsékleti osztály (a 4. táblázat c) pontjának megfelelően)
x	[1./2./3./4./6.] kategória

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Éves energiafogyasztás (kWh/év) ⁽⁴⁾	x,xx	Ajánlott hőmérséklet(ek) az élelmiszerek optimális tárolásához (°C) (ezeknek a beállításoknak összhangban kell lenniük a IV. melléklet 4., 5. vagy 6. táblázatában adott esetben meghatározott hőmérsékleti feltételekkel)	x
EEl	x,x	Energiahatékonysági osztály	[A/B/C/D/E/F/G] ⁽⁵⁾

A fényforrás paraméterei ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾:

A fényforrás típusa	[Világítástechnológia]
Energiahatékonysági osztály	[A/B/C/D/E/F/G]

A szállító által vállalt jótállás minimális időtartama ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾:

További információk ^(b) ^(c):

Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2024 bizottsági rendelet ⁽¹⁾ II. mellékletének 3. pontjában foglalt információ megtalálható:

- ^(a) Az (EU) 2019/2015 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletnek ⁽²⁾ megfelelően meghatározott értékek.
^(b) Az e tételt érintő módosítások az (EU) 2017/1369 rendelet 4. cikke (4) bekezdésének alkalmazásában nem tekintendők relevánsnak.
^(c) Ha a termékadatbázis automatikusan generálja e mező végleges tartalmát, akkor a szállítónak ezeket az adatokat nem kell bevinnie.
^(d) Ha a kiskereskedelmi használatra szánt hűtőkészülék több, különböző hőmérsékleteken üzemelő rekesszel rendelkezik, a teljes egység éves energiafogyasztását kell megadni. Ha különálló hűtőrendszerek hűtik ugyanazon egység különböző rekesszeit, lehetőség szerint külön-külön meg kell adni az egyes alrendszerek energiafogyasztását is.
^(e) Ez a tétel az (EU) 2017/1369 rendelet 2. cikkének 6. pontja alkalmazásában nem tekintendő relevánsnak.

⁽¹⁾ A Bizottság (EU) 2019/2024 rendelete (2019. október 1.) a kiskereskedelmi használatra szánt hűtőkészülékek környezettudatos tervezésére vonatkozó követelményeknek a 2009/125/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti meghatározásáról (HL L 315., 2019.12.5., 313. o.).

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2019/2015 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 11.) az (EU) 2017/1369 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a fényforrások energiacímkezése tekintetében való kiegészítéséről, valamint a 874/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2019.12.5., 68. o.).”

3. A VI. melléklet 1. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„1. A 3. cikk (1) bekezdésének d) pontjában említett műszaki dokumentációnak tartalmaznia kell a következő elemeket:

- a modell általános leírása, amely alapján az egyértelműen és könnyen azonosítható;
- az alkalmazott harmonizált, illetve egyéb mérési szabványokra való hivatkozások;
- azon speciális óvintézkedések megjelölése, amelyeket a modell összeszerelésekor, üzembe helyezésekor, karbantartásakor vagy vizsgálatokor meg kell tenni;
- a 11. táblázatban meghatározott műszaki paraméterek értékei; a IX. mellékletben meghatározott ellenőrzési eljárás céljára ezek az értékek tekintendők megadott értékeknek;
- a IV. mellékletnek megfelelően elvégzett számítások részletei és eredményei;
- vizsgálati körülmények, amennyiben a b) pontban nincsenek kellően ismertetve;
- egyenértékű modellek, ha vannak, beleértve a modellazonosítókat.

Ezek az elemek alkotják a műszaki dokumentáció azon kötelező specifikus részeit is, amelyeket a szállítónak az (EU) 2017/1369 rendelet 5. cikkének (12) bekezdése szerint be kell vinnie az adatbázisba.

11. táblázat

A modell műszaki paraméterei és a rájuk vonatkozóan megadott értékek kiskereskedelmi használatra szánt hűtőkészülékek esetében

A kiskereskedelmi használatra szánt hűtőkészülék típusának általános leírása, amely alapján az egyértelműen és könnyen azonosítható:

Termékleírás**Általános termékleírás:**

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték
Éves energiafogyasztás (kWh/év)	x,xx	Standard éves energiafogyasztás (kWh/év)	x,xx

Napi energiafogyasztás (kWh/24 h)	x,xxx	Környezeti feltételek	[1. csoport/2. csoport]
M	x,x	N	x,xxx
Hőmérsékleti együttható (C)	x,xx	Y	x,xx
P	x,xx	Célhőmérséklet (Tc) (°C)*	x,x
Klímaosztály-tényező (CC)*	x,xx		

További információk:

A harmonizált szabványokra vagy az alkalmazott egyéb megbízható pontos és megismételhető módszerekre vonatkozó hivatkozások:

Adott esetben a szállító nevében kötelezettségvállalásra jogosult személy neve és aláírása:

Az egyenértékű modellek felsorolása, megadva azok modellazonosítóját:

*Kizárólag italhűtők és fagylaltfagyasztók esetében.

Az italhűtőkre vonatkozó további termékleírások:

Paraméter	Érték	
Bruttó térfogat (dm ³ vagy L)	x	
Azok a környezeti feltételek, amelyek mellett a készülék üzemeltethető (a 6. táblázatnak megfelelően)	Legmagasabb hőmérséklet (°C)	x
	Relatív páratartalom (%)	x

Az [átlátszó/átlátszatlan fedelű] fagylaltfagyasztókra vonatkozó további termékleírások:

Paraméter	Érték		
Nettó térfogat (dm ³ vagy L)	x		
Azok a környezeti feltételek, amelyek mellett a készülék üzemeltethető (a 8. táblázatnak megfelelően)	Hőmérsékleti tartomány (°C)	Minimum	x
		Maximum	x
	Relatív páratartalom tartománya (%)	Minimum	x
		Maximum	x

Az olaszfagylalt-adagoló pultokra vonatkozó további termékleírások:

Paraméter	Érték
Teljes bemutatóterület (m ²)	x,xx
Hőmérsékleti osztály	XY

Az áruházi hűtőbútorokra vonatkozó további termékleírások:

Paraméter	Érték
Teljes bemutatóterület (m ²)	x,xx
Hőmérsékleti osztály	XY

A hűtött értékesítőautomatákra vonatkozó további termékleírások:

Paraméter	Érték
Hőmérsékleti osztály	XY
Térfogat (dm ³ vagy L)	x”

4. A IX. melléklet a következőképpen módosul:

a) az első bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tűréshatárok kizárólag a megadott értékek tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tűréshatárként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására vagy ezeknek az értékeknek a megfelelés kimutatása céljából történő értelmezésére, sem pedig a kedvezőbb működési tulajdonságok bármilyen kommunikálására. A címkén és a termékinformációs adatlapon közzétett értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban megadott értékek.”;

b) a harmadik bekezdés módosítása a magyar nyelvi változatot nem érinti;

c) a 7. pont helyébe a következő szöveg lép:

„7. A modell nem megfelelő voltának a 3. vagy a 6. pont, illetve az e melléklet második bekezdése szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.”